

STOLL

Ersatzteilliste

Spare parts list

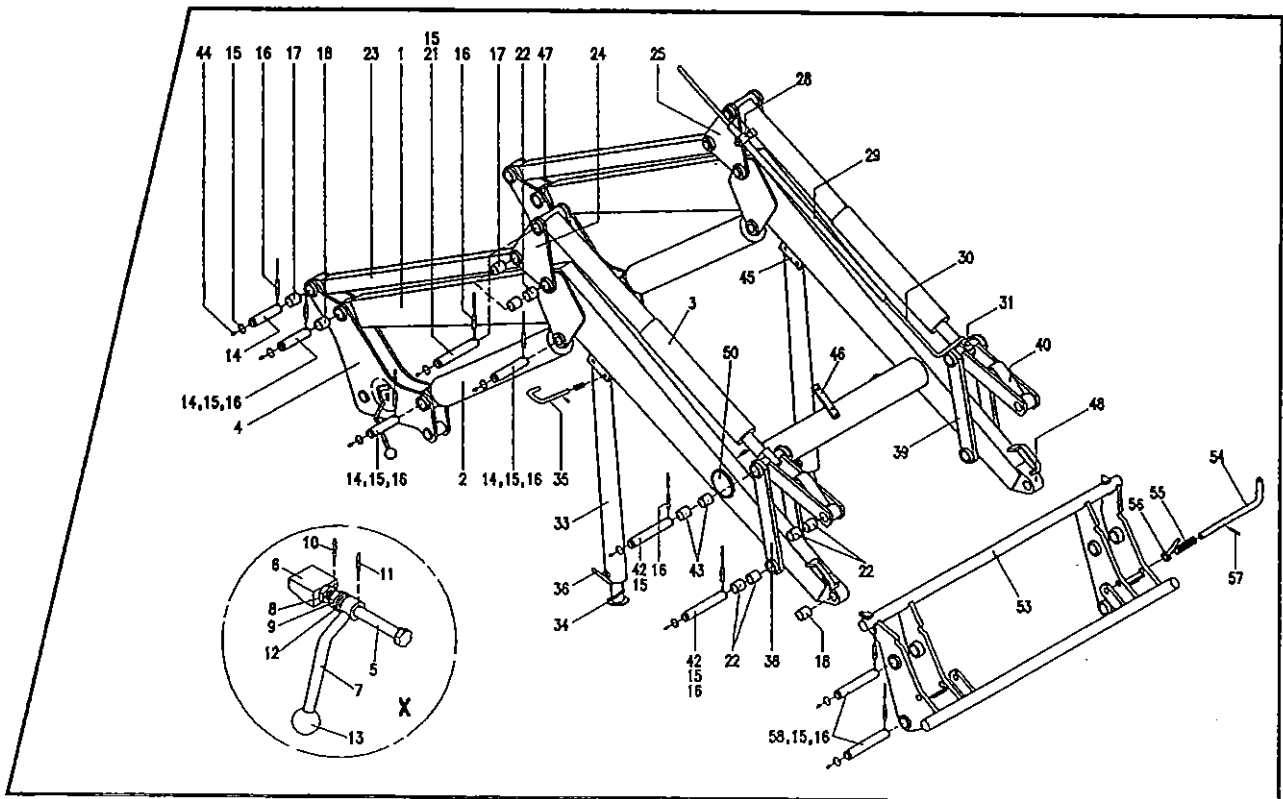
Liste de pièces de rechange

ROBUST

4 HEPM

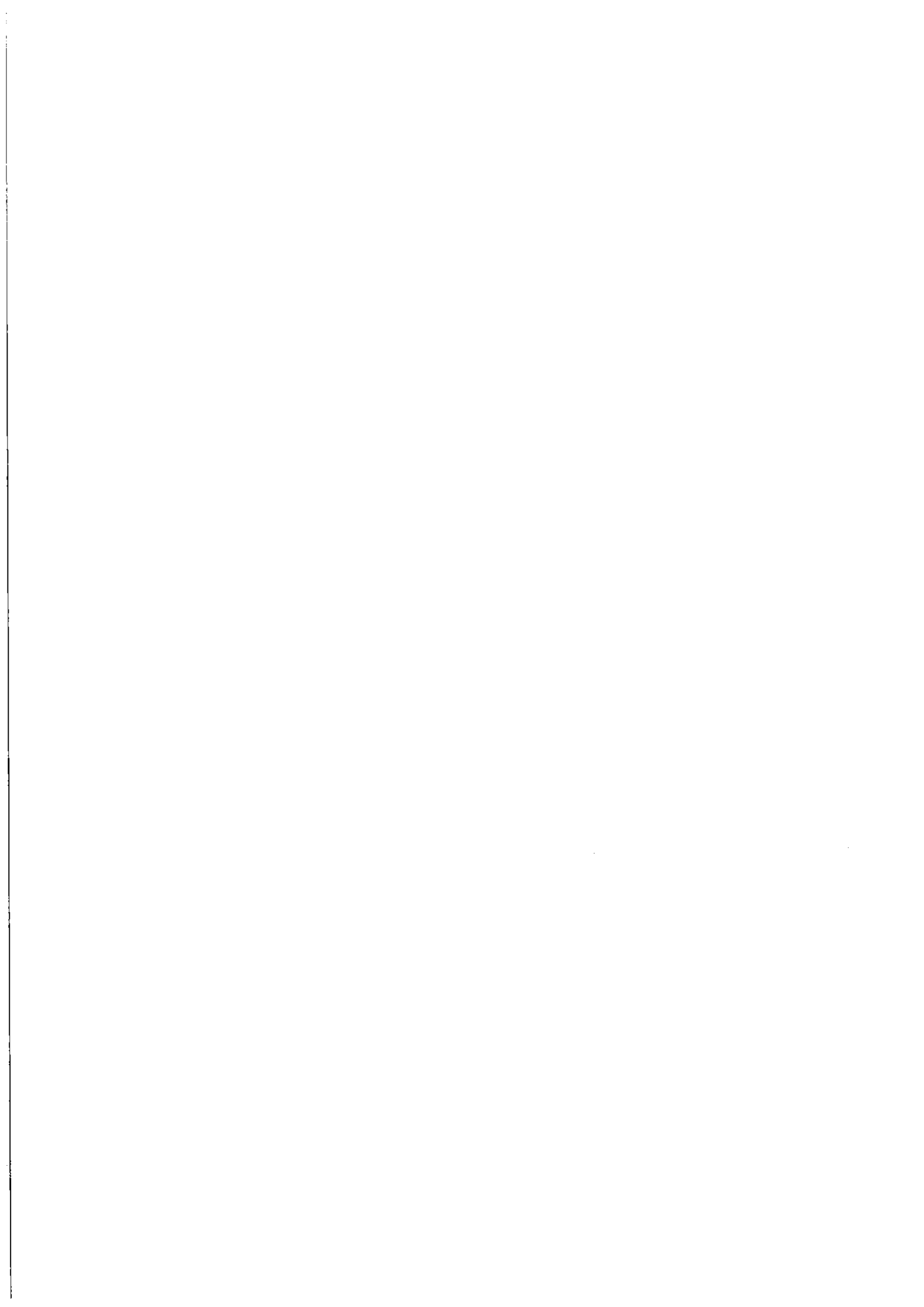
5 HEPM / HDPM

8 HDPM



2474450

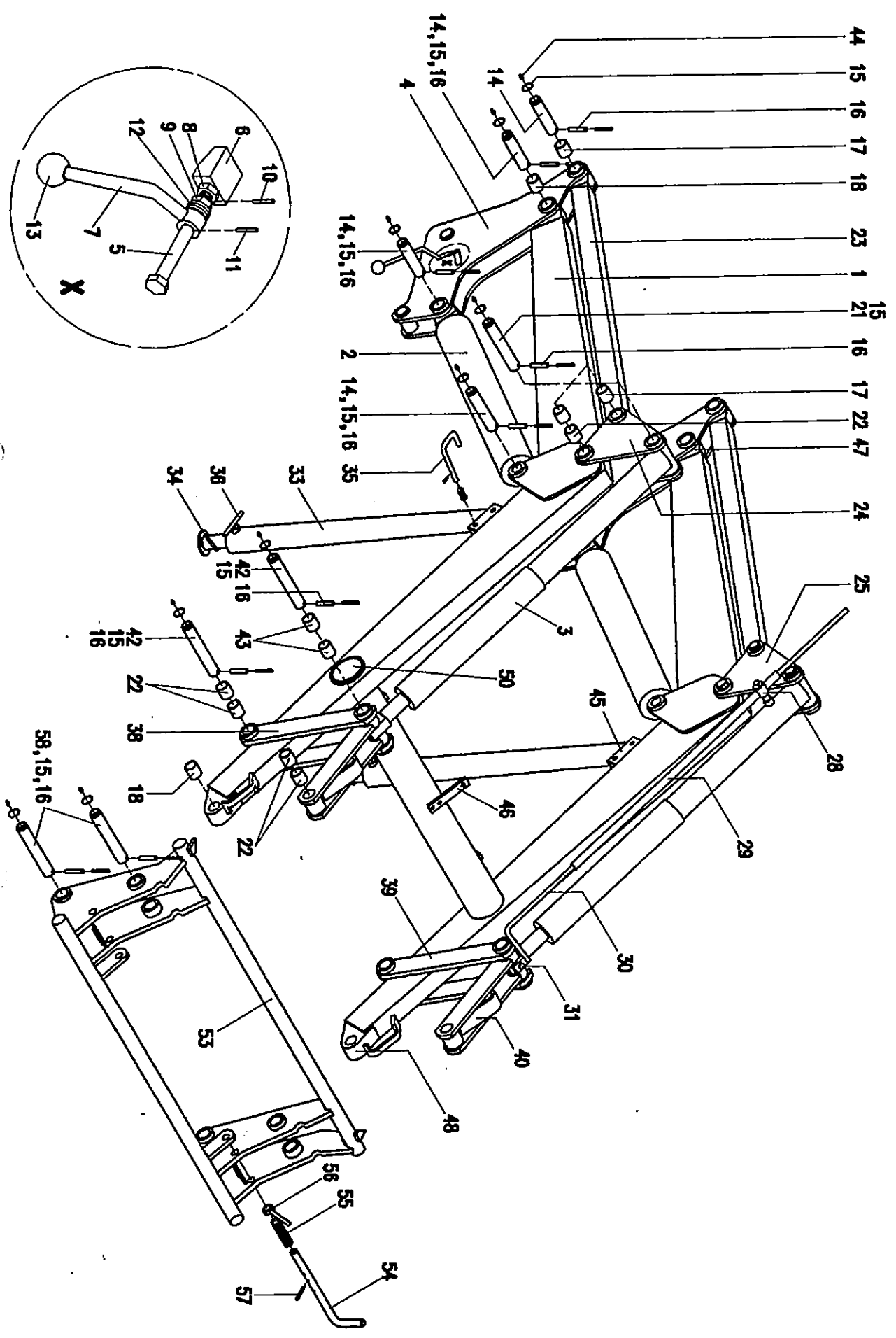
A 1141/96 D/E/F



INHALTSVERZEICHNIS / TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIERES

Benennung / Description / Désignation	ab Fabrikationsnr. / from production-nr. / à partir du no. de fabrication *	Seite / page / page
Schwingen / Beams / Brancards Schwinge / Beam / Brancard	ROBUST 4 HEPM ROBUST 5 HEPM / 5 HDPM ROBUST 8 HDPM	4 - 7 8 - 11
Hydraulik / Hydraulic / Hydraulique Hydraulik / Hydraulic / Hydraulique Hydraulik / Hydraulic / Hydraulique	ROBUST 4 HEPM ROBUST 5 HEPM / 5 HDPM ROBUST 8 HDPM	12 - 13
Hydrozylinder / Cylinder / Vérin Aufkleber / Decal / Étiquette Kupplungssysteme für Hydraulikleitungen / Coupling systems for hydraulic pipes / Systèmes d'embrayage pour conduites hydrauliques Elektroausrüstung 3ter Steuerkreis / Electrical equipment 3rd control unit / Equipement électrique 3ème fonction Elektroausrüstung 3ter und 4ter Steuerkreis / Electrical equipment 3rd and 4th control unit / Equipement électrique 3ème et 4ème fonction Einhebelsteuergerät / Single-lever control unit / Monolevier	14 - 19 21 22 - 25 26 - 27 28 - 29 30 - 33	

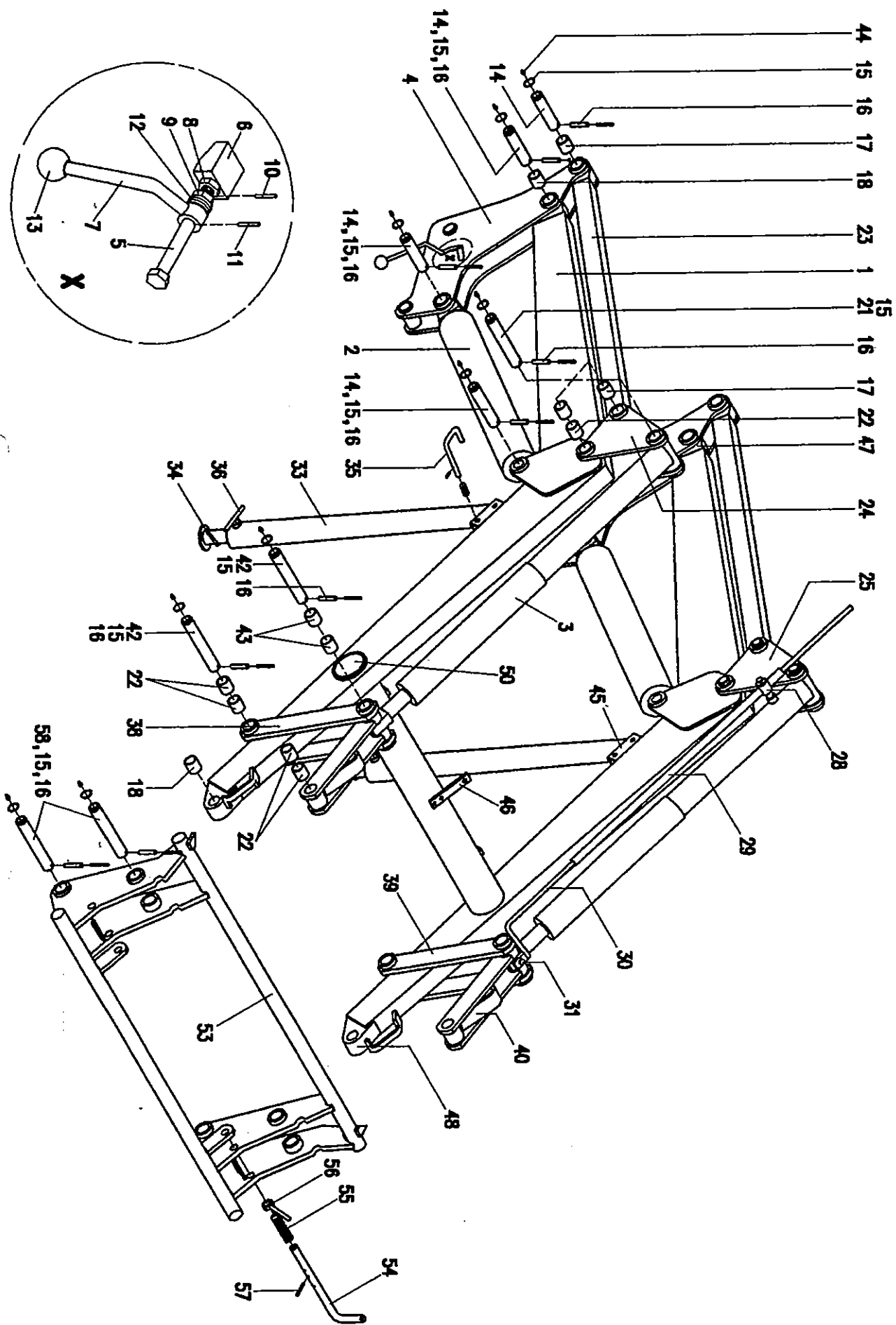
* Die Fabrikationsnummer befindet sich auf dem Fabrikschild am vorderen Querrohr / The production No. is to be seen on the production plate on the front cross tube / Le numéro de fabrication se trouve sur la plaque de fabrication à la traverse de devant.



FRONTLADER ROBUST 4 HEPM / 5 HEPM , HDPM

rob4-5pm.ppm4

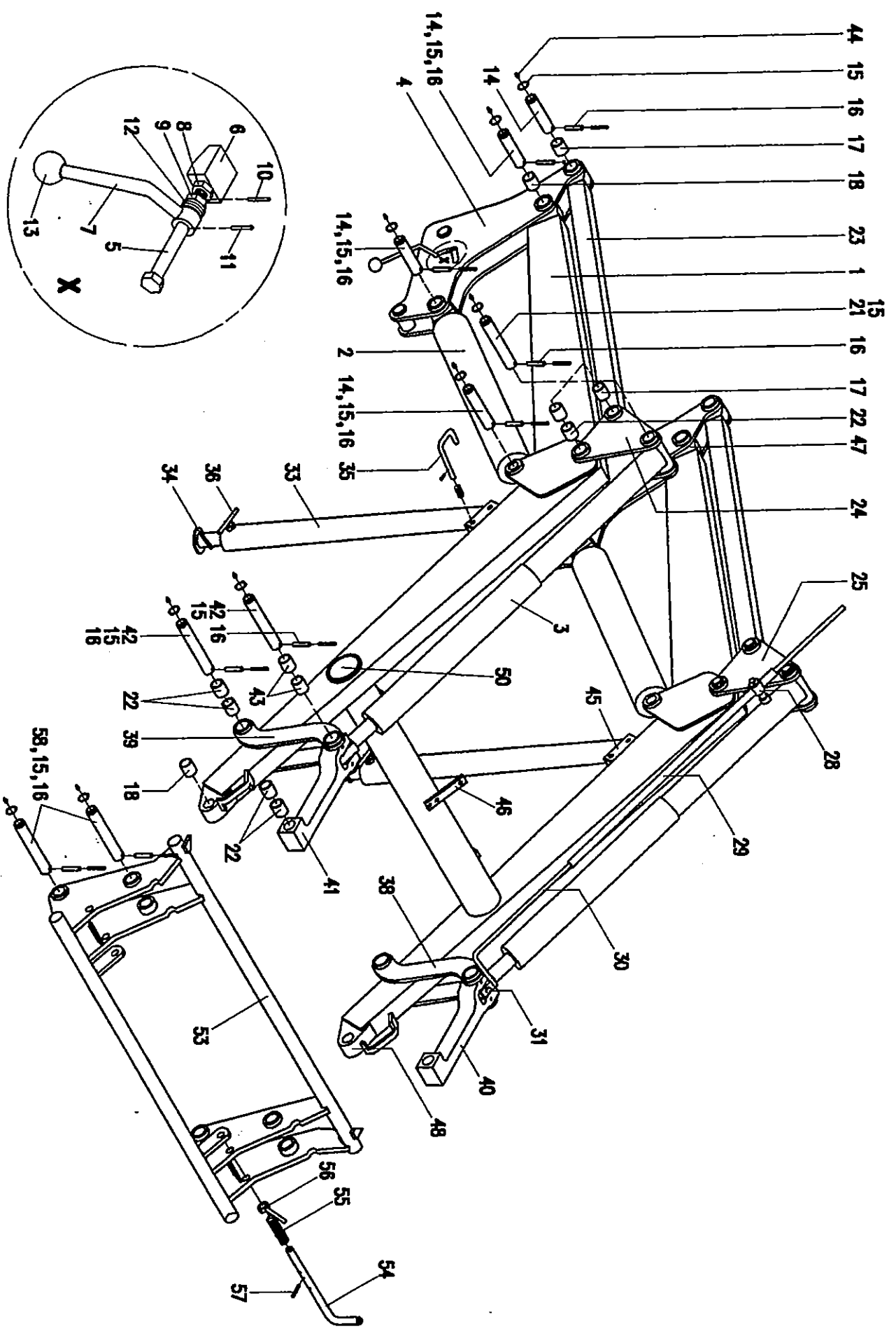
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Designation	Zeichn.-Nr.	4 HEPM	5 HEPM	5 HDPM
1	2 36 65 80	SCHWINGE GSW / BEAM / BRANCCARD	58.154-01	1	-	-
	2 36 55 80	SCHWINGE GSW / BEAM / BRANCCARD	58.117-01	-	1	1
2	2 36 64 60	HYDROZYLINDER / CYLINDER / VERIN 45/570/760	55.02-09	2	-	-
	2 36 37 60	HYDROZYLINDER / CYLINDER / VERIN 50/575/830	55.02-10	-	2	-
	2 36 61 50	HYDROZYLINDER / CYLINDER / VERIN 50/32/575/830	58.02-64	-	-	2
3	2 35 94 00	HYDROZYLINDER / CYLINDER / VERIN 50/32/375/990	58.02-56	2	-	-
	2 35 64 70	HYDROZYLINDER / CYLINDER / VERIN 60/40/450/1140	58.02-42	-	2	2
4	2 36 11 90	SAEULE LI KPL / PILLAR / PILIER	58.155-02	1	1	1
	2 36 12 90	SAEULE RE KPL / PILLAR / PILIER	58.155-03	1	1	1
5	1 30 63 90	GEWINDEBOLZEN / BOLT / BOULON	55.69-01-00.1	1	1	1
6	1 30 64 00	KEIL / KEY / CALE	55.69-01-00.2	1	1	1
7	1 30 64 70	GRIFFBOLZEN / BOLT / BOULON	55.69-01-02	1	1	1
8	0 44 38 70	6KTMU / NUT / ECROU BM16x1,5		1	1	1
9	0 42 16 10	KROMU / NUT / ECROU M16x1,5		1	1	1
10	0 01 24 40	SPANNSTIFT / PIN / GOUPILLE 5x28		1	1	1
11	0 40 56 10	SPANNSTIFT / PIN / GOUPILLE 4x28		1	1	1
12	0 45 35 20	TELLERFED / CUP SPRING / RESSORT A DISQUE 31,5x16,5x0,8		8	8	8
13	0 44 37 30	KUGELKNOPF / BALL HANDLE / POIGNEE SPHERIQUE C40		1	1	1
14	2 44 14 70	BOLZEN / BOLT / BOULON 30x103	58.117-17-04	8	8	8
15	0 49 52 20	SPRENGRING / SNAP RING / ANNEAU DE RETENUE A30		22	22	22
16	0 46 98 30	SPANNSTIFT / PIN / GOUPILLE 10x50		22	22	22
	0 41 17 30	SPANNSTIFT / PIN / GOUPILLE 6x50		22	22	22
17	0 48 22 30	VERBUNDSTOFFBUCHSE / BUSH / DOUILLE 3040		4	4	4
18	0 48 22 20	VERBUNDSTOFFBUCHSE / BUSH / DOUILLE 3045		4	4	4
21	2 44 14 50	BOLZEN / BOLT / BOULON 30x136	58.117-17-02	6	6	6
22	0 48 19 80	VERBUNDSTOFFBUCHSE / BUSH / DOUILLE 3030		12	12	12
23	2 36 66 30	STANGE HI GSW / SHAFT / BARRE	58.154-06	2	-	-
	2 36 56 90	STANGE HI GSW / SHAFT / BARRE	58.117-12	-	2	2
24	2 36 65 90	UMLENKPLATTE IN RE / GUIDE PLATE / PLAQUE DE TOURNER	58.154-05	1	-	-
	2 36 56 00	UMLENKPLATTE IN RE / GUIDE PLATE / PLAQUE DE TOURNER	58.117-03	-	1	1
	2 36 66 00	UMLENKPLATTE AU RE / GUIDE PLATE / PLAQUE DE TOURNER	58.154-04	1	-	-
	2 36 56 10	UMLENKPLATTE AU RE / GUIDE PLATE / PLAQUE DE TOURNER	58.117-04	-	1	1
25	2 36 66 10	UMLENKPLATTE IN LI / GUIDE PLATE / PLAQUE DE TOURNER	58.154-03	1	-	-
	2 36 56 20	UMLENKPLATTE IN LI / GUIDE PLATE / PLAQUE DE TOURNER	58.117-05	-	1	1
	2 36 66 20	UMLENKPLATTE AU LI / GUIDE PLATE / PLAQUE DE TOURNER	58.154-02	1	-	-
	2 36 56 30	UMLENKPLATTE AU LI / GUIDE PLATE / PLAQUE DE TOURNER	58.117-06	-	1	1



FRONTLADER ROBUST 4 HEPM / 5 HEPM , HDPM

rob4-5pm.pml4

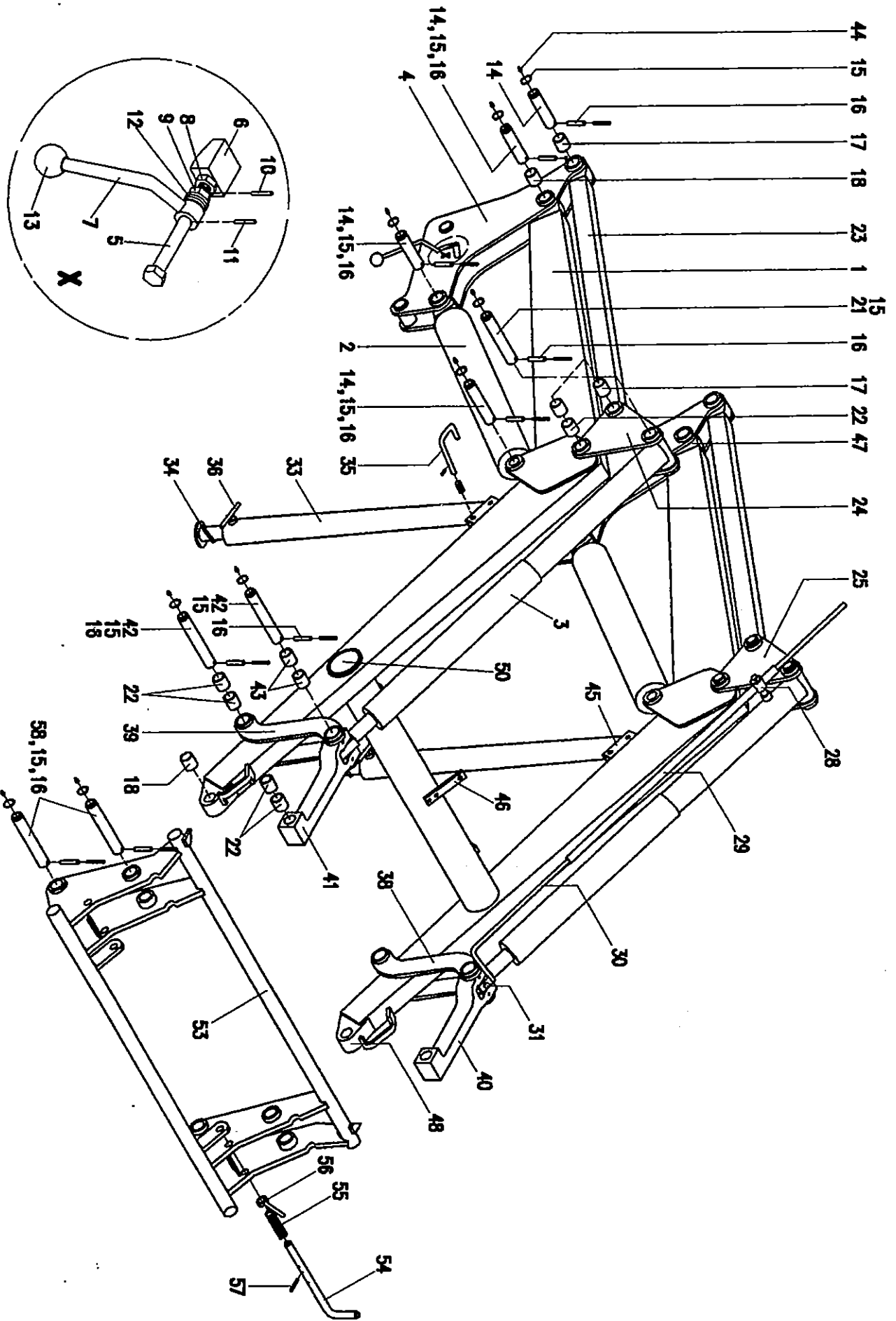
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Designation	Zeichn.-Nr.	4 HEPM	5 HEPM	5 HDPM
28	2 30 74 30	BOLZEN / BOLT / BOULON	58.91-00.1	1	1	1
	0 01 10 80	6KTSCH / SCREW / VIS M8x16		1	1	1
	0 29 05 70	6KTMU / NUT / ECROU M18x1,5		1	1	1
29	0 38 17 30	ROHR / PIPE / TUYAU	58.10-18.1	1	1	1
30	2 36 66 40	SICHTANZEIGE / SIGHT INDICATOR / INDICATION A VUE	58.154-10	1	-	-
	2 36 15 40	SICHTANZEIGE / SIGHT INDICATOR / INDICATION A VUE	58.155-15	-	1	1
31	0 48 22 10	6KTSCH / SCREW / VIS M8x1x20		1	1	1
	0 45 21 40	SICHERHEITSRING / SAFETY RING / BAGUE DE SECURITE 8		1	1	1
33	2 36 66 80	AUSSENROHR LI GSW / OUTER PIPE / TUYAU EXTERIEUR	58.154-07	2	-	-
	2 34 07 20	AUSSENROHR LI GSW / OUTER PIPE / TUYAU EXTERIEUR	58.54-09	-	2	2
34	2 36 66 90	INNENROHR GSW / INNER PIPE / TUYAU INTERIEUR	58.154-09	2	-	-
	2 34 07 60	INNENROHR GSW / INNER PIPE / TUYAU INTERIEUR	58.54-10	-	2	2
35	2 34 06 60	STECKER LI / PLUG / FICHE	58.54-00.2	1	1	1
	2 34 06 70	STECKER RE / PLUG / FICHE	58.54-00.3	1	1	1
	0 28 11 50	SCHNAEPERFEDER / SNAP SPRING / RESSORT	14.08-00.4	2	2	2
	0 01 23 30	SPANNSTIFT / PIN / GOUPILLE 4x20		2	2	2
36	0 12 73 80	SECHSKANTSCHRAUBE GSW / SCREW / VIS	57.27-07-03	2	2	2
38	2 36 56 40	HEBEL AU LI / MONOLEVER / BIELLE	58.117-07	1	1	1
	2 36 56 50	HEBEL AU RE / MONOLEVER / BIELLE	58.117-08	1	1	1
39	2 36 56 60	HEBEL IN / MONOLEVER / BIELLE	58.117-09	2	2	2
40	2 36 56 70	DOPPELHEBEL / DOUBLE LEVER / DOUBLE LEVIER	58.117-10	2	2	2
42	2 44 14 60	BOLZEN / BOLT / BOULON 30x134	58.117-17-03	4	4	4
43	0 48 35 60	VERBUNDSTOFFBUCHSE / BUSH / DOUILLE 3020		4	4	4
44	0 40 65 90	SCHMIERNIPPEL / GREASE NIPPLE / GRAISSEUR 8x1		26	26	26
45	2 36 67 60	HALTER / SUPPORT / SUPPORT	58.154-01.5	2	2	2
46	2 36 58 40	HALTER / SUPPORT / SUPPORT	58.117-01.11	1	1	1
47	2 36 58 20	AUFNAHME HI / MOUNTING BRACKET / PATTE DE FIXATION	58.117-01.9	2	2	2
48	2 36 58 10	AUFNAHME VO / MOUNTING BRACKET / PATTE DE FIXATION	58.117-01.8	2	2	2
50	0 40 30 40	KEGELSTOPFEN / CONICAL STOPPLE / BOUCHON CONIQUE B890		2	2	2
53	2 36 55 90	WECHSELRAHMEN / CHANGE FRAME / BATI A CHANGEMENT	58.117-02	1	1	1
54	2 30 56 00	STECKER / PLUG / FICHE	58.54-00.1	2	2	2
55	0 45 14 50	DRUCKFEDER / PRESSURE SPRING / RESSORT DE PRESSION		2	2	2
56	2 36 56 80	AUSLÖSER GSW / RELEASE / DECLENCHEUR	58.117-11	2	2	2
57	0 01 26 20	SPANNSTIFT / PIN / GOUPILLE 6x45		2	2	2
58	2 44 14 40	BOLZEN / BOLT / BOULON 30x148,5	58.117-17-01	4	4	4



FRONTLADER ROBUST 8 HDPM

rob8pm.ppm4

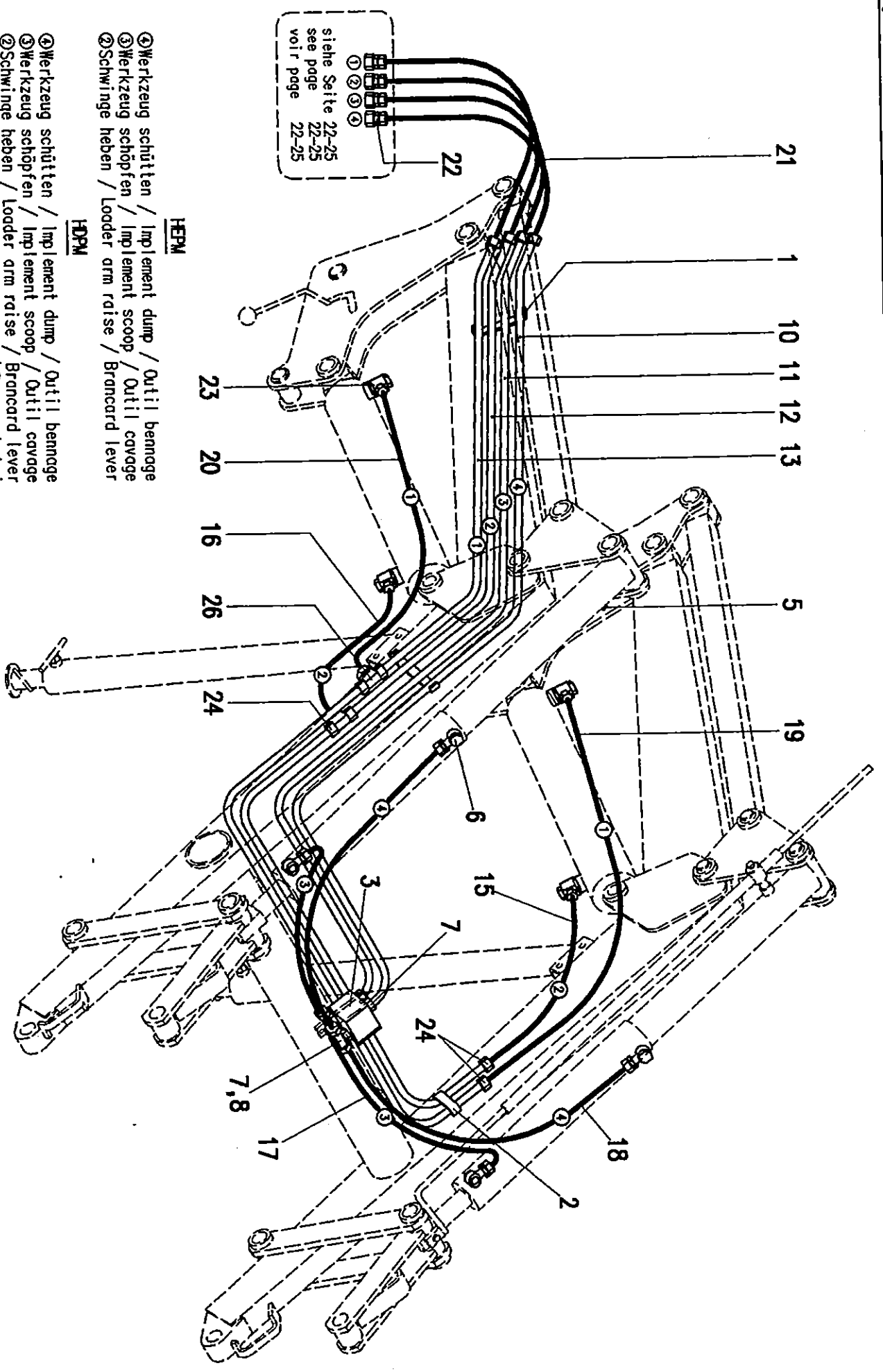
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Designation	Zeichn.-Nr.	8. HDPM
1	2 46 08 10	SCHWINGE GSW / BEAM / BRANCARD	58.346-01-01	1
2	2 46 11 50	HYDROZYLINDER / CYLINDER / VERIN 60/40/610/830	58.02-79	2
3	2 36 21 70	HYDROZYLINDER / CYLINDER / VERIN 70/40/470/1160	58.02-61	2
4	2 36 11 90	SAEULE LI KPL / PILLAR / PILIER	58.155-02	1
	2 36 12 90	SAEULE RE KPL / PILLAR / PILIER	58.155-03	1
5	1 30 63 90	GEWINDEBOLZEN / BOLT / BOULON	55.69-01-00.1	1
6	1 30 64 00	KEIL / KEY / CALE	55.69-01-00.2	1
7	1 30 64 70	GRIFFBOLZEN / BOLT / BOULON	55.69-01-02	1
8	0 44 38 70	6KTMU / NUT / ECROU M16x1,5		1
9	0 42 16 10	KROMU / NUT / ECROU M16x1,5		1
10	0 01 24 40	SPANNSTIFT / PIN / GOUPILLE 5x28		1
11	0 40 56 10	SPANNSTIFT / PIN / GOUPILLE 4x28		1
12	0 45 35 20	TELLERFED / CUP SPRING / RESSORT A DISQUE 31.5x16.5x0,8		8
13	0 44 37 30	KUGELKNOPF / BALL HANDLE / POIGNEE SPHERIQUE C40		1
14	2 44 14 70	BOLZEN / BOLT / BOULON 30x103	58.117-17-04	8
15	0 49 52 20	SPRENGRING / SNAP RING / ANNEAU DE RETENUE A30		22
16	0 46 98 30	SPANNSTIFT / PIN / GOUPILLE 10x50		22
	0 41 17 30	SPANNSTIFT / PIN / GOUPILLE 6x50		22
17	0 48 22 30	VERBUNDSTOFFBUCHSE / BUSH / DOUILLE 3040		4
18	0 48 22 20	VERBUNDSTOFFBUCHSE / BUSH / DOUILLE 3045		4
21	2 44 14 50	BOLZEN / BOLT / BOULON 30x136	58.117-17-02	6
22	0 48 19 80	VERBUNDSTOFFBUCHSE / BUSH / DOUILLE 3030		12
23	2 36 56 90	STANGE HI GSW / SHAFT / BARRE	58.117-12	2
24	2 46 10 80	UMLENKPLATTE IN RE / GUIDE PLATE / PLAQUE DE TOURNER	58.346-01-04	1
	2 46 10 50	UMLENKPLATTE AU RE / GUIDE PLATE / PLAQUE DE TOURNER	58.346-01-03	1
25	2 46 10 90	UMLENKPLATTE IN LI / GUIDE PLATE / PLAQUE DE TOURNER	58.346-01-06	1
	2 46 11 00	UMLENKPLATTE AU LI / GUIDE PLATE / PLAQUE DE TOURNER	58.346-01-05	1
28	2 30 74 30	BOLZEN / BOLT / BOULON	58.91-00.1	1
	0 01 10 80	6KTSCH / SCREW / VIS M8x16		1
	0 29 05 70	6KTMU / NUT / ECROU M18x1,5		1
29	0 38 17 30	ROHR / PIPE / TUYAU	58.10-18.1	1
30	2 36 15 40	SICHTANZEIGE / SIGHT INDICATOR / INDICATION A VUE	58.155-15	1
31	0 48 22 10	6KTSCH / SCREW / VIS M8x1x20		1
	0 45 21 40	SICHERHEITSRING / SAFETY RING / BAGUE DE SECURITE 8		1



FRONTLADER ROBUST 8 HDPM

rob8pm.pm4

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Designation	Zeichn.-Nr.	8 HDPM
33	2 34 07 20	AUSSENROHR LI GSW / OUTER PIPE / TUYAU EXTERIEUR	58.54-09	2
34	2 34 07 60	INNENROHR GSW / INNER PIPE / TUYAU INTERIEUR	58.54-10	2
35	2 34 06 60	STECKER LI / PLUG / FICHE	58.54-00.2	1
	2 34 06 70	STECKER RE/ PLUG / FICHE	58.54-00.3	1
	0 28 11 50	SCHNAEPERFEDER / SNAP SPRING / RESSORT	14.08-00.4	2
	0 01 23 30	SPANNSTIFT / PIN / GOUPILLE 4x20		2
36	0 12 73 80	SECHSKANTSCHRAUBE GSW / SCREW / VIS	57.27-07-03	2
38	2 46 10 30	HEBEL AU LI / MONOLEVER / BIELLE	58.346-01-09	1
	2 46 10 40	HEBEL IN LI / MONOLEVER / BIELLE	58.346-01-10	1
39	2 46 09 90	HEBEL AU RE / MONOLEVER / BIELLE	58.346-01-07	1
	2 46 10 20	HEBEL IN RE / MONOLEVER / BIELLE	58.346-01-08	1
40	2 46 11 20	DOPPELHEBEL LI / DOUBLE LEVER / DOUBLE LEVIER	58.346-01-11	1
41	2 46 11 30	DOPPELHEBEL RE / DOUBLE LEVER / DOUBLE LEVIER	58.346-01-12	1
42	2 44 14 60	BOLZEN / BOLT / BOULON 30x134	58.117-17-03	4
43	0 48 35 60	VERBUNDSTOFFBUCHSE / BUSH / DOUILLE 3020		4
44	0 40 65 90	SCHMIERNIPPEL / GREASE NIPPLE / GRAISSEUR 8x1		26
45	2 36 67 60	HALTER / SUPPORT / SUPPORT	58.154-01.5	2
46	2 36 58 40	HALTER / SUPPORT / SUPPORT	58.117-01.11	1
47	2 36 58 20	AUFNAHME HI / MOUNTING BRACKET / PATTE DE FIXATION	58.117-01.9	2
48	2 36 58 10	AUFNAHME VO / MOUNTING BRACKET / PATTE DE FIXATION	58.117-01.8	2
50	0 40 30 40	KEGELSTOPFEN / CONICAL STOPPLE / BOUCHON CONIQUE B890		2
53	2 46 09 60	WECHSELRAHMEN / CHANGE FRAME / BATI A CHANGEMENT	58.346-01-02	1
54	2 30 56 00	STECKER / PLUG / FICHE	58.54-00.1	2
55	0 45 14 50	DRUCKFEDER / PRESSURE SPRING / RESSORT DE PRESSION		2
56	2 36 56 80	AUSLÖSER GSW / RELEASE / DECLENCHEUR	58.117-11	2
57	0 01 26 20	SPANNSTIFT / PIN / GOUPILLE 6x45		2
58	2 44 14 40	BOLZEN / BOLT / BOULON 30x148.5	58.117-17-01	4



- ④ Werkzeug schütten / Implement dump / Outill bennage
- ③ Werkzeug schöpfen / Implement scoop / Outill covage
- ② Schwinde heben / Loader arm raise / Brancard lever

HEPM

- ④ Werkzeug schütten / Implement dump / Outill bennage
- ③ Werkzeug schöpfen / Implement scoop / Outill covage
- ② Schwinde heben / Loader arm raise / Brancard lever
- ① Schwinde senken / Loader arm lower / Brancard ab-senker

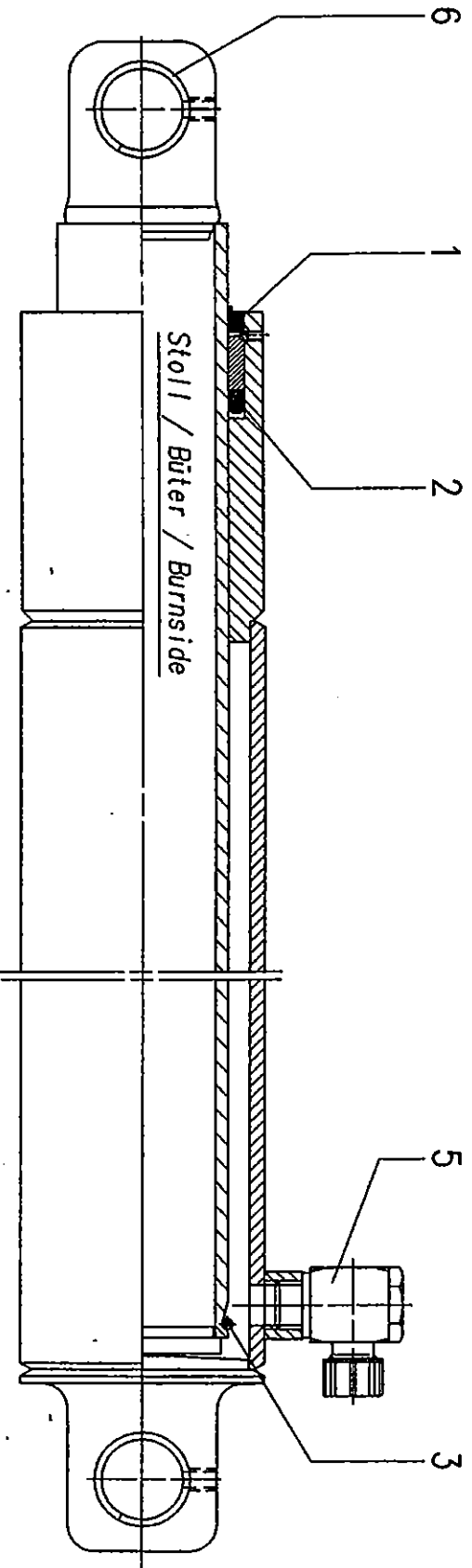
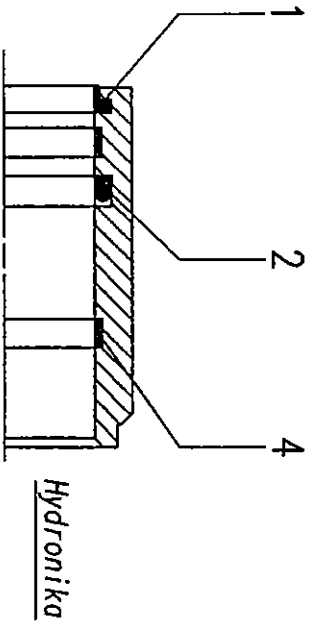
HOPM

HYDRAULIK ROBUST 4 HEPM / 5 HEPM , HDPM , HDPMP / 8 HDPMP

r4-8pmby.ppt4

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Désignation	Zeichn.-Nr.	4 HEPM	5 HEPM	5 HDPM 8 HDPMP
1	0 51 32 30	HALTER / SUPPORT / SUPPORT	58.10-00.3	2	2	2
2	1 32 94 40	HALTER / SUPPORT / SUPPORT	58.33-00.4	2	2	2
	0 01 10 70	6KTSCH / SCREW / VIS M8x25		6	6	6
	0 45 21 30	SICHERHEITSRING / SAFETY RING / BAGUE DE SECURITE 6		6	6	6
3	0 49 99 10	ÜBERDRUCKVENTIL / SAFETY VALVE / SOUPEPE DE SECURITE SV 121 B		1	1	1
	2 36 60 90	HAUBE / CAP / HOTTE	58.117-00.6	1	1	1
	2 36 55 70	BUCHSE / BUSH / DOILLE	58.117-00.5	1	1	1
	0 07 10 60	6KTSCH / SCREW / VIS M8x80		1	1	1
	0 01 00 10	6KTSCH / SCREW / VIS M8x55		1	1	1
	0 45 21 40	SICHERHEITSRING / SAFETY RING / BAGUE DE SECURITE 8		2	2	2
	0 01 16 30	6KTMU / NUT / ECROU M8		1	1	1
5	0 44 99 10	ENTLÜFTUNGSVENTIL / RELIEF VALVE / SOUPEPE D'AERAGE		1	1	1
6	0 44 78 30	LÖTRINGSTÜCK / SOLDERING RING / BOUCLE A SOUDER		4	4	4
	0 45 78 90	HOSCHR / SCREW / VIS M18x1.5		4	4	4
	0 45 78 80	DICHTKANTENRING / PACKING RING / RONDELLE DE JOINT		4	4	4
7	0 01 64 91	GER.EINSCHR.ST. / SCREWED CONNECTION / RACCORD DROIT 12 LM18x1.5		4	4	4
8	0 40 19 31	EINSTELLBARE L-VERSCHR / ADJUSTABLE L-CONNECTION / RACCORD-L 12 L		2	2	2
10	2 36 66 70	HYDRAULIKLEITUNG KPL / HYDRAULIC PIPE / TUYAU HYDRAULIQUE	58.154-13	1	-	-
	2 36 57 30	HYDRAULIKLEITUNG KPL / HYDRAULIC PIPE / TUYAU HYDRAULIQUE	58.117-16	-	1	1
11	2 36 66 60	HYDRAULIKLEITUNG KPL / HYDRAULIC PIPE / TUYAU HYDRAULIQUE	58.154-12	1	-	-
	2 36 57 20	HYDRAULIKLEITUNG KPL / HYDRAULIC PIPE / TUYAU HYDRAULIQUE	58.117-15	-	1	1
12	2 36 66 50	HYDRAULIKLEITUNG KPL / HYDRAULIC PIPE / TUYAU HYDRAULIQUE	58.154-11	1	-	-
	2 36 57 10	HYDRAULIKLEITUNG KPL / HYDRAULIC PIPE / TUYAU HYDRAULIQUE	58.117-14	-	1	1
13	2 36 61 90	HYDRAULIKLEITUNG KPL / HYDRAULIC PIPE / TUYAU HYDRAULIQUE	58.118-01	-	-	-
15	0 48 03 50	SCHLEIT / HOSE PIPE / FLEXIBLE 10x500 2SN AD		1	-	-
	0 45 93 70	SCHLEIT / HOSE PIPE / FLEXIBLE 10x600 2SN AD		-	1	1
16	0 48 03 30	SCHLEIT / HOSE PIPE / FLEXIBLE 10x500 2SN A RKA 90		1	-	-
	0 48 10 20	SCHLEIT / HOSE PIPE / FLEXIBLE 10x600 2SN A RKA 90		-	1	1
17	0 05 42 61	SCHLEIT / HOSE PIPE / FLEXIBLE 10x600 2SN AA		2	2	2
18	0 48 34 20	SCHLEIT / HOSE PIPE / FLEXIBLE 10x700 2SN AA		2	2	2
19	0 47 18 50	SCHLEIT / HOSE PIPE / FLEXIBLE 10x1300 2SN AD		-	-	-
20	0 47 18 60	SCHLEIT / HOSE PIPE / FLEXIBLE 10x1300 2SN A RKA90		-	-	-
21	0 48 34 10	SCHLEIT / HOSE PIPE / FLEXIBLE 10x1000 2SN AD		3	3	3
22	0 40 77 61	REDUZIERVERSCHRAUBUNG / REDUCING SCREW JOINT / BOUCHON 15/12L		3	3	3
23	0 20 57 42	DR-WINKELSCHW-ST./ELBOW CONNECTION / RACCORD COUDE 12LM18x1.5		2	2	2
24	0 01 68 50	ÜBERWURFMUTTER / SCREWED CAP / ECROU CHAPEAU M12L		6	6	10
	0 20 34 70	KEILRING / TAPERED RING / BICONE 12L		6	6	10
26	0 20 58 61	T-STUTZEN / T-CONNECTION / RACCORD T TS 12L		1	1	2

für Schwingenbetätigung / Lifting ram / Vérin de montée

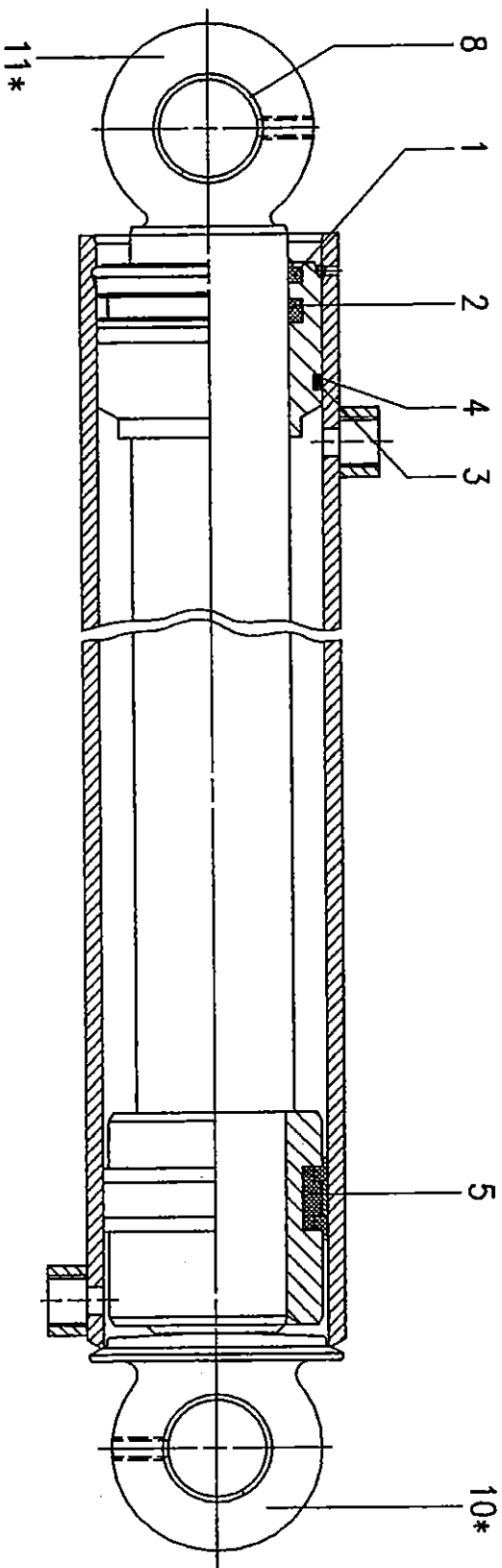


Einfachwirkende Hydrozylinder / Single-acting cylinders / Vérins à simple effet

hyzyew.prt4

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Designation	Zeichn.-Nr.	4 HEPM	5 HEPM
		für Schwingenbetätigung / Lifting ram / Vérin de montée			
	2 36 64 60	HYDROZYLINDER / CYLINDER / VERIN 45/570/760	55.02-09	2	-
	2 36 37 60	HYDROZYLINDER / CYLINDER / VERIN 50/575/830	55.02-10	-	2
	0 44 41 50	DICHTSATZ / SEAL KIT / JEU DE JOINT Stoll D45		1	-
	0 44 41 60	DICHTSATZ / SEAL KIT / JEU DE JOINT Stoll D50		-	1
	2 46 61 00	DICHTSATZ / SEAL KIT / JEU DE JOINT Hydraulika D50		-	-
					1
1		ABSTREIFER / STRIPPER / STRIPPEUR		1	1
2		NUTRING / GROOVED RING / BOUCLE RAINURE		1	1
3		SPRENGRING / KEEPER RING / JONG		1	-
4		FÜHRUNGSBAND / GUIDE BELT / BANDE DE GUIDAGE		-	1
5	0 20 57 42	DR-WINKELSCHWENKST. / ELBOW CONNECTION / RACCORD COUDE		1	1
6	0 48 19 80	VERBUNDSTOFFBUCHSE / BUSH / DOUILLE 3030		2	2

für Schwingenbetätigung / Lifting ram / Vérin de montée



* defektes Auge maßlich entsprechend geliefertem Ersatzteil abtrennen!

* remove defective eye according to measurement of delivered spare part!

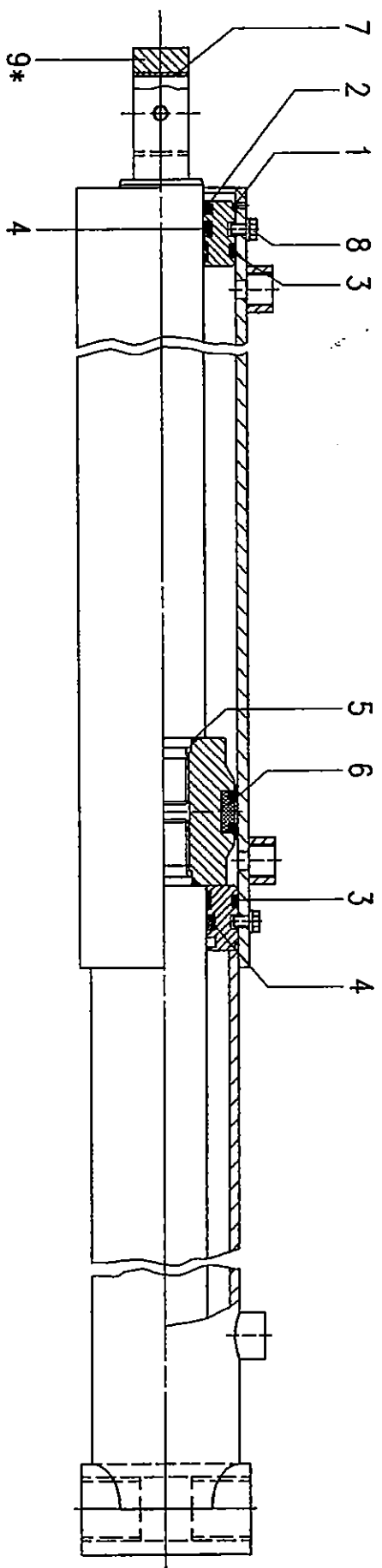
* détachez oeil défectueux correspondant en dimension de la pièce de rechange!

Doppeltwirkende Hydrozylinder / Double-acting cylinders / Vérins à double effet

hyzydw.ppt4

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Designation	Zeichn.-Nr.	5 HDPM	8 HDPM
		für Schwingenbetätigung / Lifting ram / Vérin de montée			
	2 36 61 50	HYDROZYLINDER / CYLINDER / VERIN 50/32/575/830	58.02-64	2	-
	2 46 11 50	HYDROZYLINDER / CYLINDER / VERIN 60/40/610/830	58.02-79	-	2
	0 52 36 40	DICHTSATZ / SEAL KIT / JEU DE JOINT		1	-
	2 46 45 40	DICHTSATZ / SEAL KIT / JEU DE JOINT		-	1
1		ABSTREIFER / STRIPPER / STRIPPEUR		1	1
2		NUTRING / GROOVED RING / BOUCLE RAINURE		1	1
3		O-RING / O-RING / JOINT TORIQUE		1	1
4		STÜTZRING / SUPPORTING RING / ANNEAU BAGUE D. FRE.		1	-
5		KOLBENDICHTUNG / PISTON SEALING / JOINT DE PISTON		1	1
8	0 48 19 80	VERBUNDSTOFFBUCHSE / BUSH / DOUILLE 3030		2	2
10	2 47 44 80	ANSCHLUSSAUGE / CONNECTION EYE / OEIL DE RACCORDEMENT		2	-
	2 47 19 60	ANSCHLUSSAUGE / CONNECTION EYE / OEIL DE RACCORDEMENT		-	1
11	2 47 19 80	KOLBENSTANGENAUGE / PISTON EYE / OEIL DE PISTON		-	1

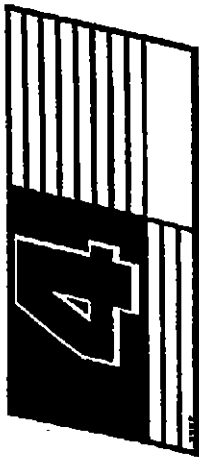
für Werkzeugbetätigung / Tool actuating ram / Vérin de bennage



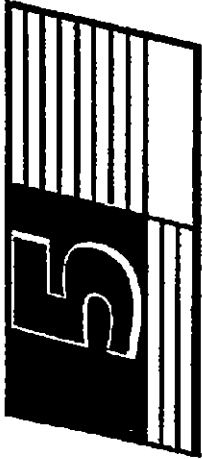
- * defektes Auge maßlich entsprechend geliefertem Ersatzteil abtrennen!
- * remove defective eye according to measurement of delivered spare part!
- * détachez œil défectueux correspondant en dimension de la pièce de rechange!

Doppeltwirkende Hydrozylinder / Double-acting cylinder / Vérin à double effet

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Désignation	Zeichn.-Nr.	4HEPM	5HEPM 5HDPM	8HDPM
		für Werkzeugbetätigung / Tool actuating ram / Vérin de bennage				
	2 35 94 00	HYDROZYLINDER/CYLINDER/VERIN 50/32/375/990	58.02-56	2	-	-
	2 35 64 70	HYDROZYLINDER/CYLINDER/VERIN 60/40/450/1140	58.02-42	-	2	-
	2 36 21 70	HYDROZYLINDER/CYLINDER/VERIN 70/40/470/1160	58.02-61	-	-	2
	2 45 08 80	DICHSATZ/SEAL KIT/JEU DE JOINT		1	-	-
	2 45 08 90	DICHSATZ/SEAL KIT/JEU DE JOINT		-	1	-
	0 47 13 10	DICHSATZ/SEAL KIT/JEU DE JOINT		-	-	1
1		SPRENGRING/KEEPER RING/JONC		1	1	1
2		ABSTREIFER/STRIPPER/STRIPPEUR		1	1	1
3		O-RING/O-RING/JOINT TORIQUE		2	2	2
4		NUTRING/GROOVED RING/BOUCLE RAINURE		2	2	2
5		O-RING/O-RING/JOINT TORIQUE		2	2	2
6		KOLBENDICHTUNG/PISTON SEALING/JOINT DE PISTON		1	1	1
	7 0 48 19 80	VERBUNDSTOFFBUCHSE/BUSH/DOILLE 3030		3	3	3
8	0 40 60 90	SECHSKANTSCHRAUBE/SCREW/VIS M6x10		2	2	2
	0 45 21 30	SICHERHEITSRING/LOCK WASHER/RONDELLE/ARRET 6		2	2	2
9	1 40 22 10	ANSCHLUSSAUGE/CONNECTION EYE/OEIL DE RACCORDEMENT		1	1	1



55.00-00.70 2 36 63 60



55.00-00.55 2 34 52 90



55.00-00.85 2 46 11 60

ROBUST

55.00-00.68 2 35 64 50

STOIM

55.00-00.50 2 34 52 40

HERM

55.00-00.64 2 34 53 80

HDPM

55.00-00.65 2 34 53 90

"Beim Abstellen der Schwinge muß das Werkzeug an der Schwinge belassen werden."

55.00-00.10 0 14 40 40

**DER AUFENTHALT
IM ARBEITSBEREICH IST
VERBOTEN !**

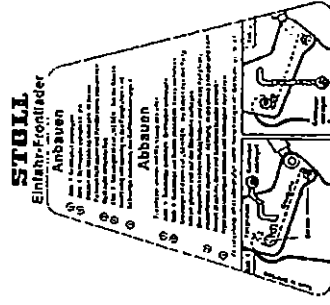
55.00-00.3 0 28 35 80

**Nach 5 Arbeitsstunden
alle Schrauben
nachziehen**

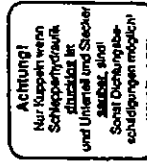
55.00-00.4 0 29 99 70



D 131 0 46 19 90



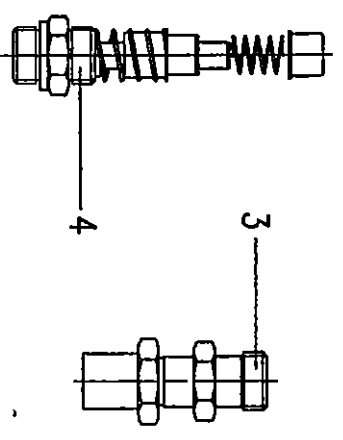
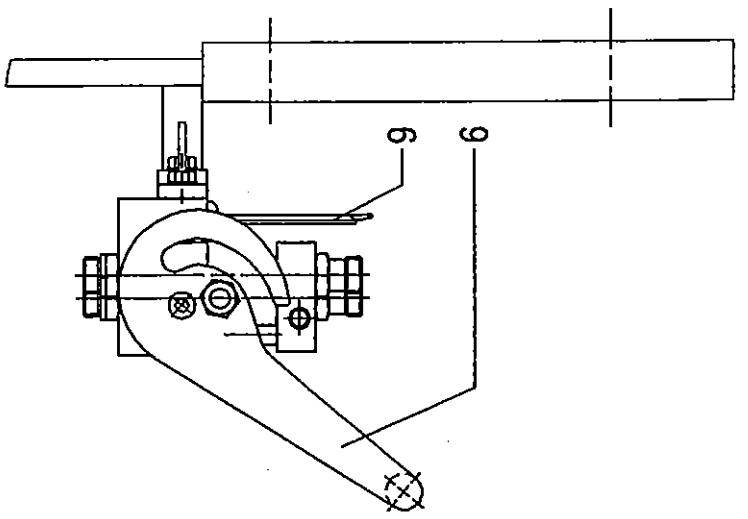
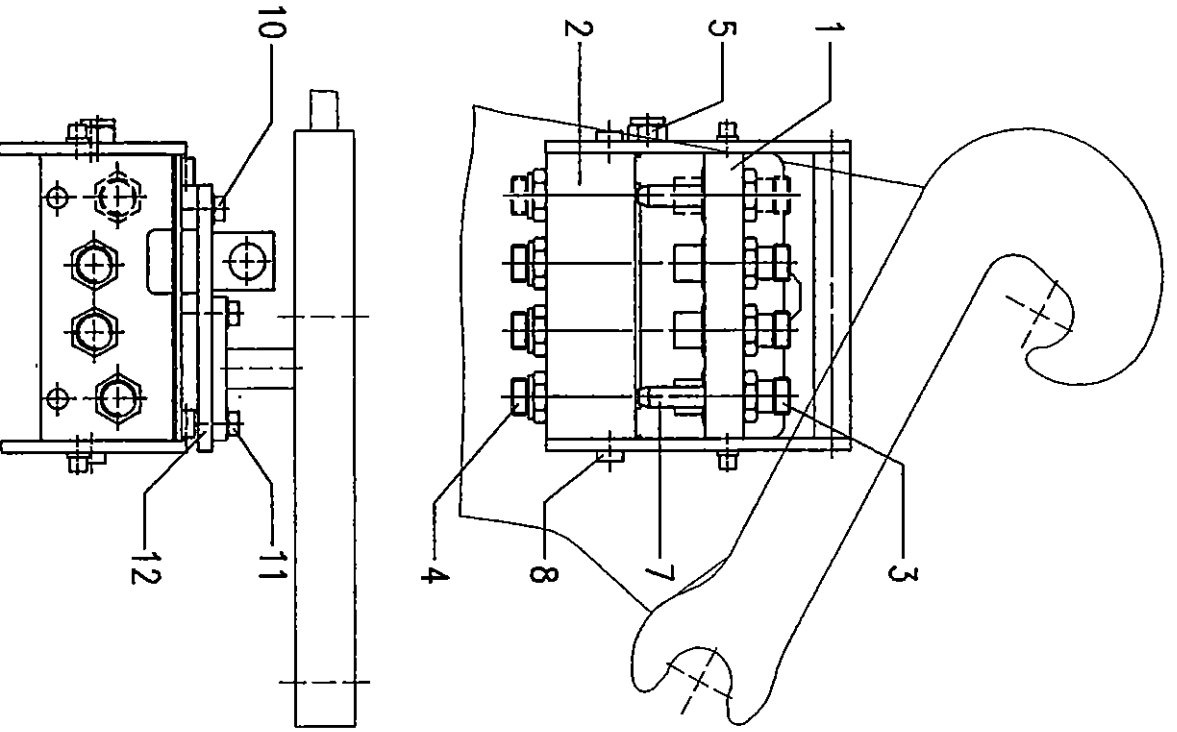
D 125 0 46 19 80



55.00-00.75 2 40 35 20

99.45-15.2 0 62 95 60

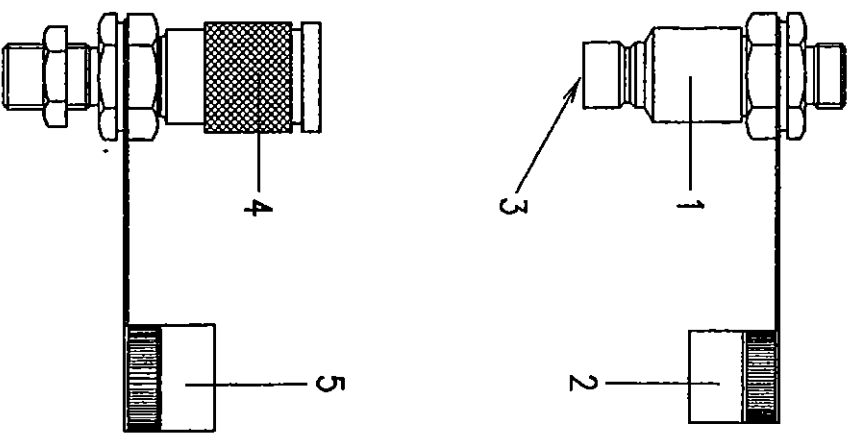
Hydro-Fix



Dichtsatz siehe Seite 25
 Seal Kit see page 25
 Jeu de Joint voir page 25

Steckkupplung 1/2"

Plug in coupling 1/2"
 Embrayage 1/2"



Hydro-Fix und Steckkupplung / Hydro-Fix and plug in coupling / Hydro-Fix et Embrayage

hy/fix.pm4

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Designation	Zeichn.-Nr.	EW	DW
		Hydro-Fix			
	0 48 16 10	HYDRO-FIX EW		1	-
	0 48 16 00	HYDRO-FIX DW		-	1
1	0 48 18 80	STECKER-TELLER / PLUG PLATE / FICHE DISQUE		1	1
2	0 48 18 70	MUFFE-TELLER / SOCKET PLATE / MANCHON DISQUE		1	1
3	0 48 18 20	STECKER / PLUG / PRISE MALE		3	4
	0 49 58 50	DICHTUNG KPL / SEALING CPL / JOINT CPL		3	4
4	0 49 36 60	MUFFE / SOCKET / PRISE FEMELLE		3	4
	1 40 22 50	DICHTUNG KPL / SEALING CPL / JOINT CPL		3	4
5	0 48 18 40	ZUBEHÖR FÜR / ACCESSOIRES FOR / ACCESSOIRES POUR KIT SP4		1	1
6	0 48 19 10	DECKEL / COVER / CHAPEAU		1	1
7	0 49 46 80	FÜHRUNGSBOLZEN MIT MUTTER / BOLT WITH NUT / BOULON AVEC ECROU		2	2
8	0 49 47 00	SCHRAUBE / SCREW / VIS KIT VP4		2	2
9	0 49 47 20	HEBEL / LEVER / LEVER LP6		1	1
10	0 01 10 90	SECHSKANTSCHRAUBE / SCREW / VIS M8x20		1	1
11	0 20 21 90	SECHSKANTSCHRAUBE / SCREW / VIS M8x30		2	2
	0 45 21 40	SICHERHEITSRING / SAFETY RING / BAGUE DE SECURITE 8		3	3
12	2 35 94 70	HALTER / SUPPORT / SUPPORT	56.00-20-01	1	1
		Steckkupplung / Plug in coupling / Embrayage 1/2"			
1	0 48 75 00	KUPPLUNGSSTECKER / COUPLER PLUG / FICHE D'EMBRAYAGE		3	4
2	0 48 75 20	STAUBK.-STECK ROT / DUST CAP-PLUG RED / CAPOUCHON CONTRE LA POUSSIÈRE-FICHE ROUGE		1	1
2	0 49 69 30	STAUBK.-STECK BLAU / DUST CAP-PLUG BLUE / CAPOUCHON CONTRE LA POUSSIÈRE-FICHE BLEU		1	1
2	0 49 69 50	STAUBK.-STECK GELB / DUST CAP-PLUG YELLOW / CAPOUCHON CONTRE LA POUSSIÈRE-FICHE JAUNE		1	1
2	0 49 69 40	STAUBK.-STECK GRÜN / DUST CAP-PLUG GREEN / CAPOUCHON CONTRE LA POUSSIÈRE-FICHE VERT		-	1
3	0 49 66 20	DICHTSATZ / SEAL KIT / JEU DE JOINT		1	1
4	0 48 75 10	KUPPLUNGSMUFFE-SCHOTT / COUPLING BOX / MANCHON D'EMBRAYAGE		3	4
5	0 49 20 00	STAUBK.-MUFFE ROT / DUST CAP-PLUG RED / CAPOUCHON CONTRE LA POUSSIÈRE-MANCHON ROUGE		1	1
5	0 49 69 00	STAUBK.-MUFFE BLAU / DUST CAP-PLUG BLUE / CAPOUCHON CONTRE LA POUSSIÈRE-MANCHON BLEU		1	1
5	0 49 69 20	STAUBK.-MUFFE GELB / DUST CAP-PLUG YELLOW / CAPOUCHON CONTRE LA POUSSIÈRE-MANCHON JAUNE		1	1
5	0 49 69 10	STAUBK.-MUFFE GRÜN / DUST CAP-PLUG GREEN / CAPOUCHON CONTRE LA POUSSIÈRE-MANCHON VERT		-	1

C

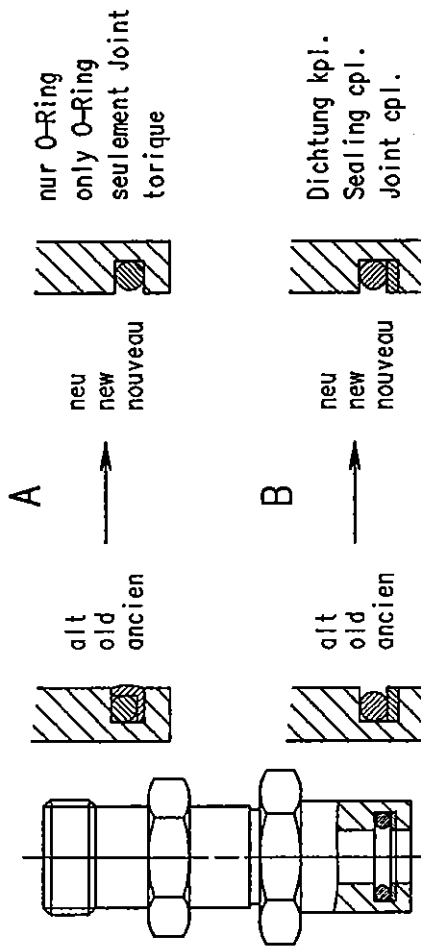
Dichtsatz für Hydrofix / Seal Kit for Hydro-Fix / Jeu de Joint de Hydro-Fix

Stecker / Plug / Prise Male

Dichtung kpl. / Sealing cpl. / Joint cpl. = 0 49 58 50

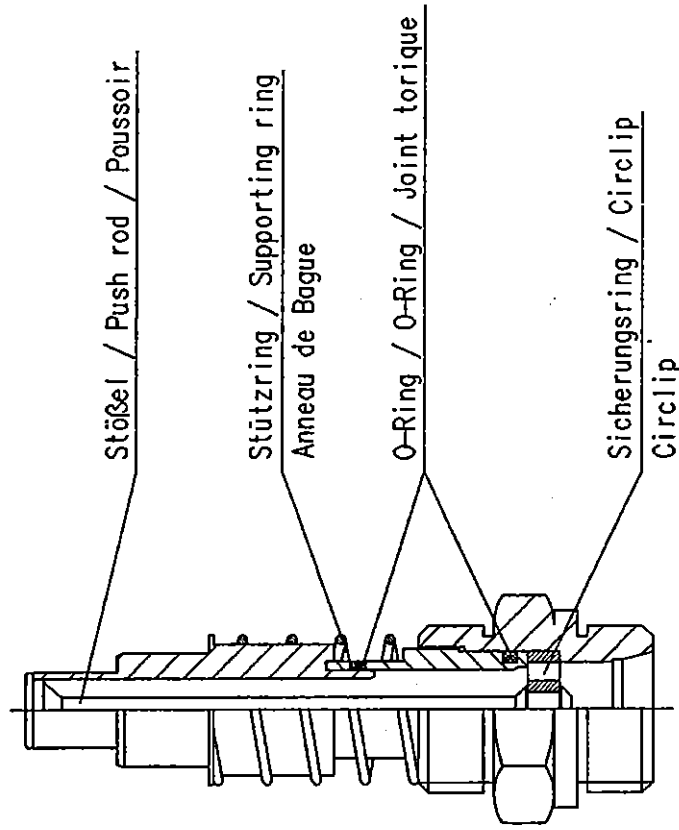
Steckerausführung A und B

Kind of plug A and B / Façon de prise male A et B



Muffe / Socket / Prise Femelle

Dichtung kpl. / Sealing cpl. / Joint cpl. = 1 40 22 50



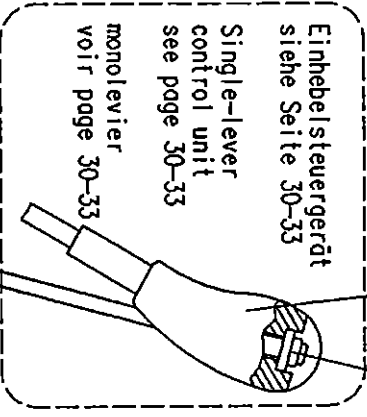
Elektroausrüstung 3ter Steuerkreis

Die Anbringung des Schalters an dem Steuergerätehebel ist bei allen Schlepperfabrikaten unterschiedlich, und muß individuell gelöst werden.

Gegebenenfalls Änderungen vornehmen.

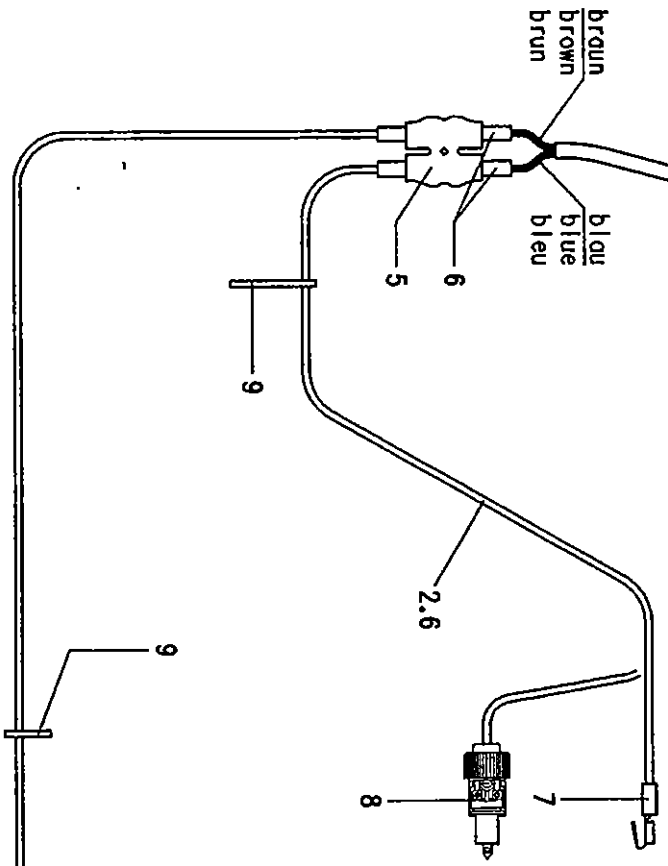
Attachment of switches at the control unit levers necessary differs for the different makes of tractors. Individual solution's must be found. Modify as necessary.

La Fixation du bouton sur le levier du distributeur doit être résolu cas par cas.



braun
brown
brun

blau
bleu
bleu



Anschluß am Zündschalter Klemme 15

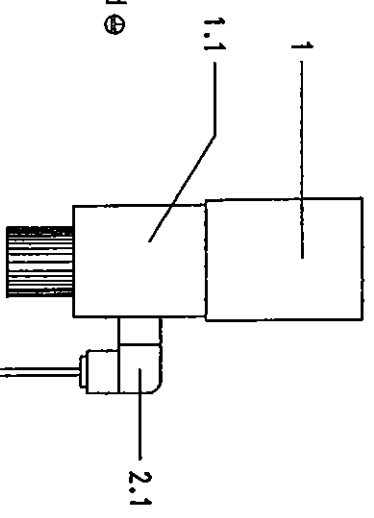
Connection to ignition switch terminal 15

Branchement sur contact cosse 15

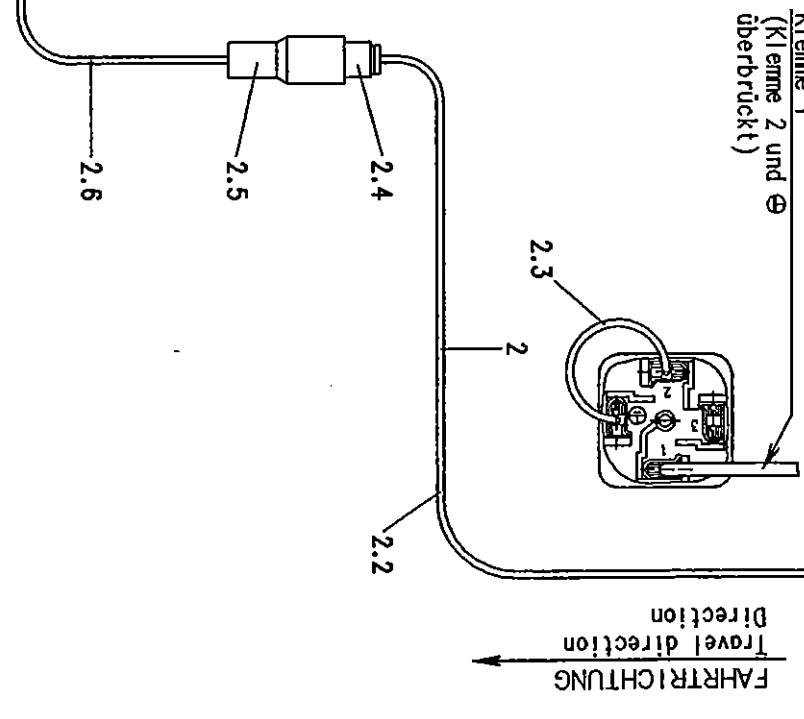
Terminal 1 (terminal 2 and bridged)

Cosse 1 (cosse 2 et pontée)

Klemme 1 (Klemme 2 und überbrückt)



FAHRTRICHTUNG
Travel direction



Elektroausrüstung 3ter Steuerkreis / Electrical equipment 3rd control unit / Equipment électrique 3ème fonction

elausr.pm4

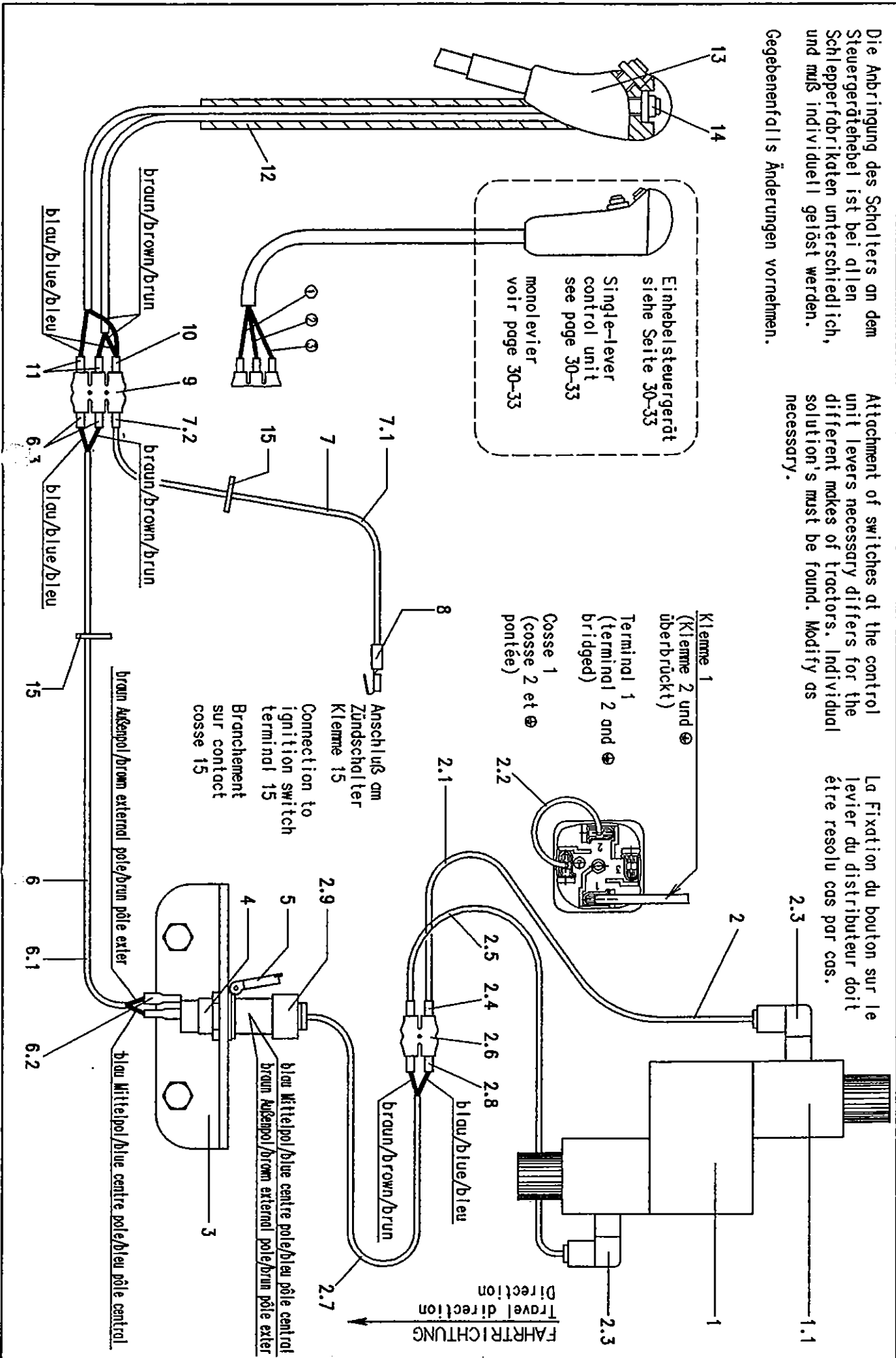
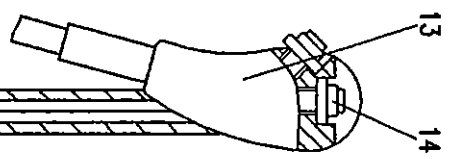
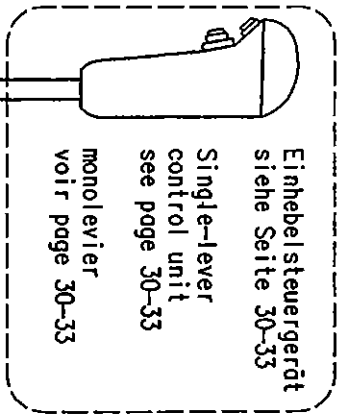
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Désignation	Zeichn.-Nr.	
1	0 47 07 60	STUEJERBLOCK / ELECTRO VALVE / SOUPAPE DE COMMANDE SV 165 A		1
1.1	0 47 78 30	MAGNET / MAGNET / MAGNÉT RS 200/012		1
	1 40 19 40	MAGNETVENTILKERN / ELECTRO MAGNETIC VALVE / SOUPAPE Á MAGNÉTO		1
2	1 32 94 10	ZULEITUNG / FEED LINE / CABLE	55.38-09-01	1
2.1	0 45 05 40	GERATESTECKDOSE / PLUG SOCKET / PRISE DE COURANT		1
	0 43 20 30	SCHEIBE / PLUG / FICHE 7		2
	0 45 05 50	DICHTUNG / SEALING / JOINT		1
2.2	0 40 65 50	KABEL / CABLE / CABLE		1
2.3	0 19 59 80	KABEL / CABLE / CABLE	66.18-01.5	1
2.4	0 40 64 30	STECKHÜLSENGEHÄUSE / SOCKET CASE / BOITE DE COSSE		1
	0 40 64 20	STECKHÜLSE / SOCKET / COSSE B6.3-2,5		1
2.5	0 40 64 50	FLACHSTECKERGEHÄUSE / FLAT PLUG CASE / BOITE DE FICHE PLATE		1
	0 40 64 40	FLACHSTECKER / FLAT PLUG / FICHE PLATE		1
2.6	1 31 79 50	KABEL / CABLE / CABLE	58.35-01-05.1	2
3	1 34 91 30	STEUERHEBEL / CONTROL LEVER / LEVIER DE COMMANDE	58.33-05-00.1	1
4	1 34 91 40	DRUCKTASTER KPL (m. Kabel) / SWITCH CPL / BOUTON CPL	58.33-05-01	1
	0 46 62 00	DRUCKTASTER / SWITCH / BOUTON		1
	1 34 91 50	KABEL / CABLE / CABLE	58.33-05-01.1	1
	0 46 62 10	KUNSTSTOFFKAPPE / PLASTIC CAP / CHAPE EN MATIÈRE PLASTIQUE		1
5	0 43 74 60	FLSTKUP / FLAT PLUG COUPLING / COUPLAGE DE FICHE PLATE 6.3x0.8x28. 2Pol		1
6	0 40 19 20	STCKHÜLS / SOCKET / COSSE 6.3-2.5		4
7	0 41 37 10	STCKVERTEIL / PLUG JUNCTION / DISTRIBUTER DE FICHE 6.3-2.5		1
8	0 45 49 50	STECKER / PLUG / FICHE 2 POLIG		1
9	0 43 65 20	KABELBINDER / CONNECTOR / BORNE DE JONCTION 2.5x92		10

Elektroausrüstung 3ter und 4ter Steuerkreis

Die Anbringung des Schalters an dem Steuergeräthebel ist bei allen Schlepperfabrikaten unterschiedlich, und muß individuell gelöst werden. Gegebenenfalls Änderungen vornehmen.

Attachment of switches at the control unit levers necessary differs for the different makes of tractors. Individual solution's must be found. Modify as necessary.

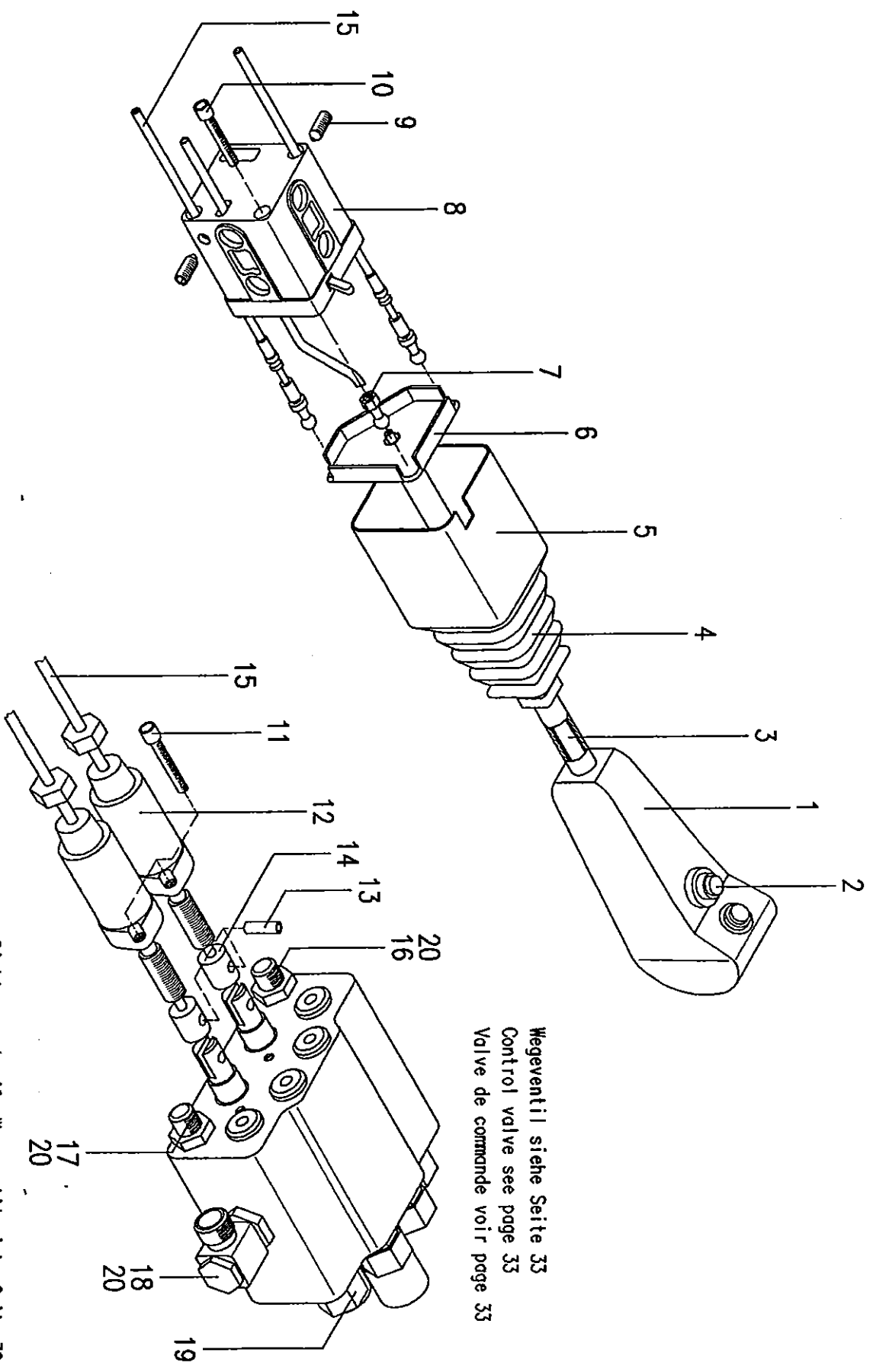
La Fixation du bouton sur le levier du distributeur doit être resolu cas par cas.



Elektroausrüstung 3ter und 4ter Steuerkreis / Electrical equipment 3rd and 4th control unit /
 Equipment électrique 3ème et 4ème fonction

elausr.prm4

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Désignation	Zeichn.-Nr.	
1	0 47 08 50	STUEBBLOCK / ELECTRO VALVE / SOUPEPE DE COMMANDE SV 177		1
1.1	0 47 78 30	MAGNET/MAGNET/MAGNET RS 200/012		2
	1 40 19 40	MAGNETVENTILKERN / ELECTRO MAGNETIC VALVE / SOUPEPE A MAGNETO		2
2	1 31 79 60	ZULEITUNG KPL / FEED LINE / CABLE	58.35-02	1
2.1	1 31 80 00	KABEL / CABLE / CABLE	58.35-02-02.1	1
2.2	0 19 59 80	KABEL / CABLE / CABLE	66.18-01.5	2
2.3	0 45 05 40	GERÄTESTECKDOSE / PLUG SOCKET / PRISE DE COURANT		2
	0 43 20 30	SCHEIBE / PLUG / FICHE 7		4
	0 45 05 50	DICHTUNG / SEALING / JOINT		2
2.4	0 40 19 20	STECKHÜLSE / SOCKET / COSSE 6.3-2.5		2
2.5	1 31 80 20	KABEL / CABLE / CABLE	58.35-02-03.1	1
2.6	0 43 74 60	FLACHSTECKKUPPL. / FLAT PLUG COUPLING / COUPLAGE DE FICHE PLATE 6.3x0.8x28 2Pol		1
2.7	1 31 79 80	KABEL / CABLE / CABLE	58.35-02-01.1	1
2.8	0 20 76 90	STECKHÜLSE / SOCKET / COSSE 6.3-1.0		2
2.9	0 45 49 50	STECKER / PLUG / FICHE 2 POLIG		1
	0 49 42 40	KABELDURCHFÜHRUNG / CABLE SOCKET / DOUILLE DE CABLE		1
3	1 31 86 30	HALTER / SUPPORT / SUPPORT	58.33-00.3	1
4	0 44 64 30	AUTOSTECKDOSE / PLUG SOCKET / PRISE DE COURANT		1
5	0 45 60 40	KLAPPDECKEL / SPRING COVER / COUVERCLE		1
6	1 31 79 10	KABEL / CABLE / CABLE	58.35-01-03	1
6.1	1 31 79 20	KABEL / CABLE / CABLE	58.35-01-03.1	1
6.2	0 45 49 40	STECKHÜLSE / SOCKET / COSSE 6.3-1.0 iso		2
6.3	0 20 76 90	STECKHÜLSE / SOCKET / COSSE 6.3-1.0		2
7	1 31 79 40	KABEL / CABLE / CABLE	58.35-01-05	1
7.1	1 31 79 50	KABEL / CABLE / CABLE	58.35-01-05.1	1
7.2	0 40 19 20	STECKHÜLSE / SOCKET / COSSE 6.3-2.5		1
8	0 20 77 00	STECKVERTEILER / PLUG JUNCTION / DISTRIBTEP DE FICHE 6.3-1.0		1
9	0 73 16 30	FLACHSTECKKUPPL. / FLAT PLUG COUPLING / COUPLAGE DE FICHE PLATE 3Pol		1
10	0 40 19 20	STECKHÜLSE / SOCKET / COSSE 6.3-2.5		1
11	0 20 76 90	STECKHÜLSE / SOCKET / COSSE 6.3-1.0		2
12	1 38 62 40	ISOLIERSCHLAUCH / ISOLATING PIPE / TUYAU ISOLANT	58.75-01-00.2	1
13	1 38 62 30	STUEHERHEBEL / CONTROL LEVER / LEVIER DE COMMANDE	58.75-01-00.1	1
14	1 38 62 50	DRUCKTASTER KPL (m. Kabel) / SWITCH CPL / BOUTON CPL	58.75-01-01	2
	0 46 62 00	DRUCKTASTER / SWITCH / BOUTON		1
	1 38 62 60	KABEL / CABLE / CABLE	58.75-01-01.1	1
	1 38 62 70	KABEL / CABLE / CABLE	58.75-01-01.2	1
	0 46 62 10	KUNSTSTOFFKAPPE / PLASTIC CAP / CHAPE EN MATIERE PLASTIQUE		1
15	0 43 48 20	KABELBINDER / CONNECTOR / BORNE DE JONCTION 4,8x188		20



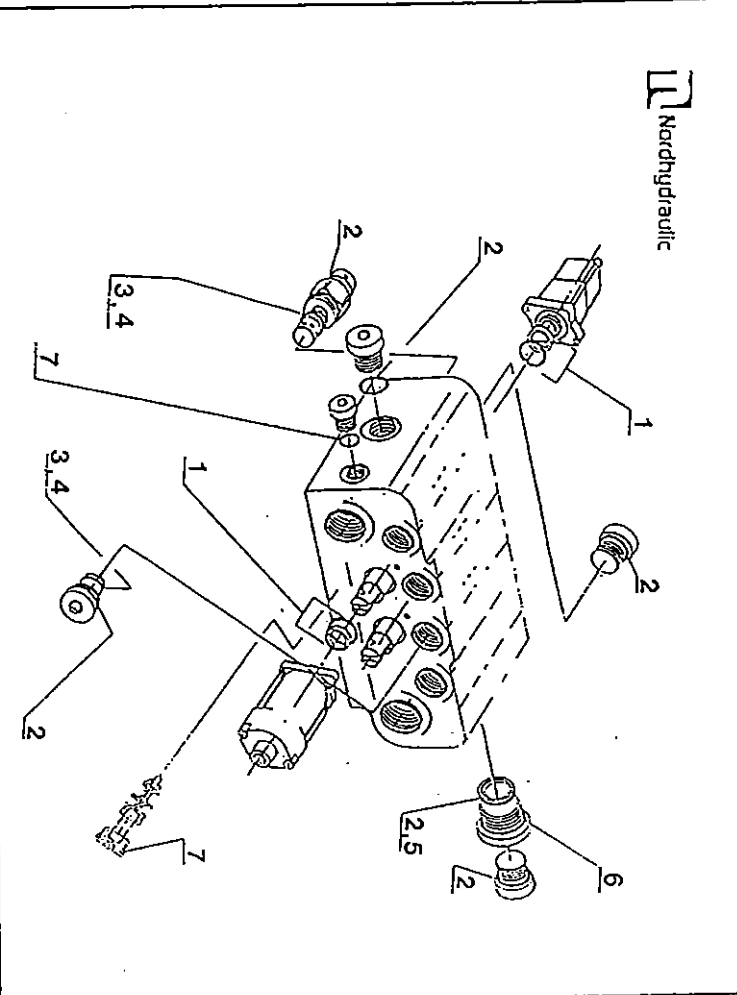
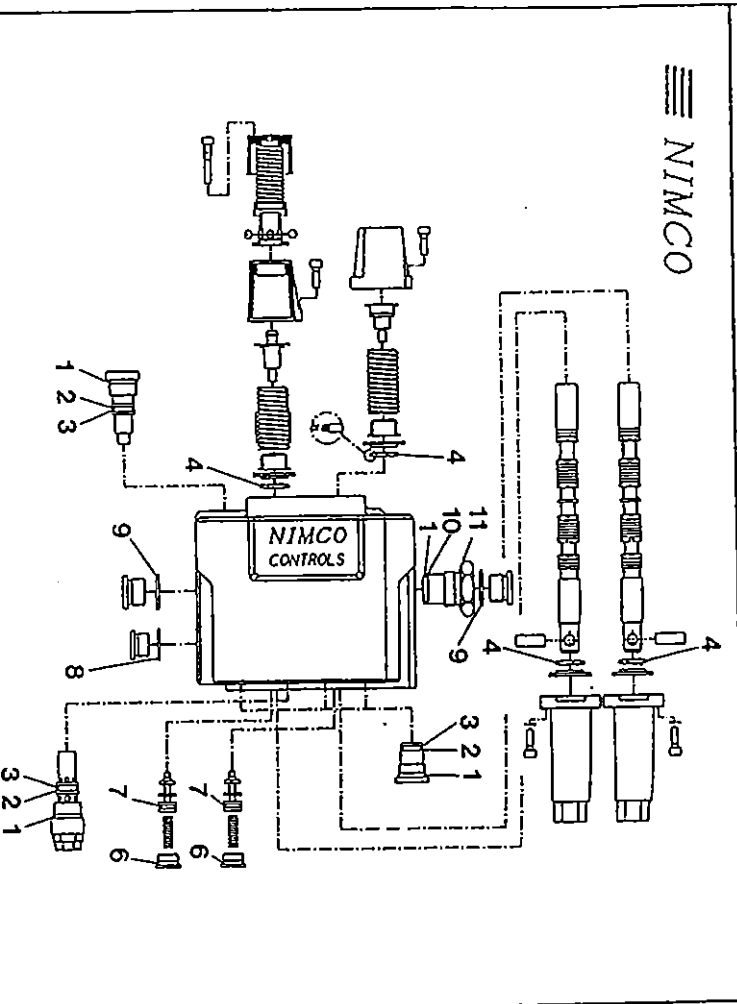
Wegventil siehe Seite 33
 Control valve see page 33
 Valve de commande voir page 33

Dichtungssatz für Wegventil siehe Seite 32
 Seal Kit for control valve see page 32
 Jeu de Joint pour Valve de commande voir page 32

Einhebelsteuergerät / Single-lever control unit / Monolevier

ehs.prm4

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Désignation	Zeichn.-Nr.	Stück
1	0 40 04 40	HANDGRIFF KPL / HANDLE / POIGNÉE		1
2	0 40 10 90	DRUCKSCHALTER / PUSH-BUTTON SWITCH / CONTACTEUR-PRESSION		2
3	0 40 15 00	HANDGRIFFKABEL 3-ADRIG / HANDLE CABLE 3-core / CABLE DE POIGNÉE 3-fil		1
4	0 48 94 10	FALTENBALG / BELLOW / DÉPOUILLE		1
5	0 49 66 10	SCHUTZGEHÄUSE / GUARD HOUSING / ABRÍ PROTECTION		1
6	0 40 06 20	GELENKKREUZ / ARTICULATING CROSS / CROIX ARTICULÉE		1
7	0 49 69 80	KUGELKOPF / BALL CONNECTION / ROTULE		1
8	0 48 94 20	GEHÄUSE / HOUSING / ABRÍ		2
9	0 49 69 90	STIFTSCHRAUBE / PIN SCREW / VIS À BROCHE M 6x8		1
10	0 49 70 00	ZYLINDERSCHRAUBE / CYLINDER SCREW / VIS À CYLINDRE M 6x45		
11	0 48 81 20	SCHRAUBE / SCREW / VIS M 5x16-8 (Nimco)		4
11	2 45 39 10	ZYLINDERSCHRAUBE / CYLINDER SCREW / VIS À CYLINDRE M 5x55 (NHYDR)		4
12	0 48 80 90	KAPPE / CAP / CHAPE (Nimco)		2
12	0 49 75 60	EINSTELLKAPPE / ADJUSTABLE CAP / CHAPE EN REGLABLE (NHYDR)		2
13	0 48 81 00	BOLZEN / BOLT / BOULON (Nimco)		2
13	0 49 75 50	ZYLINDERSTIFT / CYLINDER PIN / GOUPILLE DE CYLINDRE (NHYDR)		2
14	0 49 22 70	BUCHSE / BUSH / DOUILLE		2
15	0 48 31 70	BOWDENZUG / BOWDEN WIRE / CABLES TÉLÉFLEXIBLES	56.00-36-01	2
	0 48 57 20	BOWDENZUG / BOWDEN WIRE / CABLES TÉLÉFLEXIBLES	56.00-36-02	2
	0 48 31 80	BOWDENZUG / BOWDEN WIRE / CABLES TÉLÉFLEXIBLES	56.00-36-03	2
	0 48 57 30	BOWDENZUG / BOWDEN WIRE / CABLES TÉLÉFLEXIBLES	56.00-36-04	2
	0 48 57 40	BOWDENZUG / BOWDEN WIRE / CABLES TÉLÉFLEXIBLES	56.00-36-05	2
	0 49 47 30	BOWDENZUG / BOWDEN WIRE / CABLES TÉLÉFLEXIBLES	56.00-36-06	2
	0 48 57 50	BOWDENZUG / BOWDEN WIRE / CABLES TÉLÉFLEXIBLES	56.00-36-07	2
	0 48 57 60	BOWDENZUG / BOWDEN WIRE / CABLES TÉLÉFLEXIBLES	56.00-36-08	2
	0 48 57 10	BOWDENZUG / BOWDEN WIRE / CABLES TÉLÉFLEXIBLES	56.00-36-09	2
16	0 42 77 51	GER.EINSCHR.ST./ STAIGHT MALE CONNECTOR / RACCORDEMENT A VIS DROIT 15 LR		1
17	0 47 82 80	GER.EINSCHR.ST./ STAIGHT MALE CONNECTOR / RACCORDEMENT A VIS DROIT 15 LR3/4		1
18	0 42 79 01	DROSSELFR.WINKELSCHW.ST./ ELBOW CONNECTION / RACCORD COUDÉ 15 LR		3/4
19	0 43 88 61	GER.EINSCHR.ST./ STAIGHT MALE CONNECTOR / RACCORDEMENT A VIS DROIT 15 LR-WD		3/4
	0 46 76 90	SCHRAUBSTÖPFEN / SREW PLUG / BOUCHON A VIS M 22x1,5		3
20	0 46 77 20	SCHRAUBKAPPE / SCREW CAP / CHAPE A VIS M 22x1,5		



Pos	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Designation	Stck	Pos	Bestell-Nr.	Benennung / Description / Designation	Stck
	0 49 64 70	Dichtsatz Extern / Seal Kit external / Jeu de Joint externe Nimco		0 49 65 20	Dichtsatz Extern / Seal Kit external / Jeu de Joint externe NHDR		
1		O-Ring / O-Ring / Joint Torique 17,3 x 2,4	6	1		Kolbendichtung / Piston sealing / Jeu de Piston NHDR	4
2		Stützring / Supporting ring / Anneau Bague d. fre. Nimco 48 - 4028	5	2		O-Ring / O-Ring / Joint Torique 17,3 x 2,4	9
3		O-Ring / O-Ring / Joint Torique 12,3 x 2,4	5	3		O-Ring / O-Ring / Joint Torique 12,3 x 2,4	5
4		Dichtsatz / Seal Kit / Jeu de Joint Nimco 4S - 4015	4	4		Stützring / Supporting ring / Anneau Bague d. fre. 17x13x1	5
6		O-Ring / O-Ring / Joint Torique 12,1 x 1,6	2	5		Stützring / Supporting ring / Anneau Bague d. fre. 22x18x1,1'	1
7		Dichtung / Sealing / Joint Nimco 4B - 4523	2	6		O-Ring / O-Ring / Joint Torique 23,47x2,62	1
8		Ring / Ring / Anneau Nimco G 3/8"	1	7		O-Ring / O-Ring / Joint Torique 14,3x2,4	1
9		Ring / Ring / Anneau Nimco G 1/2"	2				
10		Dichtung / Sealing / Joint Nimco 4B - 4032	1				
11		O-Ring / O-Ring / Joint Torique 24,2 x 3	1				

Wegeventile / Control Valve / Valve de commande NIMCO - NORDHYDRAULIK

Verwendung Employment Emploi	Ventilart Kind of valve Façon de valve	GRUNVENTIL BASIC VALVE / VALVE DE BASE			KOMPLETTVENTIL VALVE CPL. / VALVE CPL.	
		Nordhydraulik-Nr.	Nimco-Nr.	Bestell-Nr. Reference No. No. de référence	Zeichn-Nr. Drawing No. No. de dessin	Bestell-Nr. Reference No. No. de référence
opened hydraulik Standardschlepper Standard Tractor Tracteur standard	dw/dw - da/da - de/de	1550006452	2S-4550	0 47 93 10	56.00-14	2 35 95 20
	ew/dw - sa/da - se/de	1550007008 (1550006476 alt)	2S-4560	0 47 93 20	56.00-15	2 35 95 30
load sensing Ford SLE - Typen Case Maxxum, Magnum	dw/dw - da/da - de/de	1550006589 bis 09/1995 1550008265 ab 10/1995	2S-4570	0 47 92 90	56.00-16	2 35 95 40
	ew/dw - sa/da - se/de	1550007190 bis 09/1995 (1550005774 alt) * 1550008265 ab 10/1995 1550008583 ab 02/1996	2S-4580	0 47 93 00	56.00-17	2 35 95 50
closed hydraulik J.Deere 30, 40, 50 - Reihe	dw/dw - da/da - de/de	1550006915	2S-4600	0 48 20 80	56.00-18	2 35 95 60
	ew/dw - sa/da - se/de	1550006916	2S-4610	0 48 20 90	56.00-19	2 35 95 70

* doppelwirkendes Ventil muß auf einfachwirkend umgebaut werden ! (siehe Umbauanleitung 56.00-17-00.1)
 * double acting valve has to be modified to single acting ! (see modification instruction 56.00-17-00.1)
 * il faut que le valve à double effet sera modifier en simple effet ! (voir instructions de modification 56.00-17-00.1)

WILHELM STOLL
MASCHINENFABRIK GMBH
POSTFACH 3
38266 LENGEDE
BAHNHOFSTRASSE 21 38268 LENGEDE
Telefon (05344) 20-0
Telex 954454
Telefax (05344) 20182
(05344) 20183 (Ersatzteile)

Ersatzteilbestellung:
Tel.: 05344/20143 o. 20144
Fax.: 05344/20183